

**Международный остаточный механизм для уголовных
трибуналов**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2015



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[21 июля 2015 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	4
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров в отношении финансовых ведомостей	6
II. Удостоверение финансовых ведомостей	8
III. Удостоверение финансовых ведомостей	9
A. Введение	9
B. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе	10
C. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	12
Приложение	
Дополнительная информация	16
IV. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	17
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года	17
II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	18
III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	19
IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	20
V. Ведомость сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года	21
Примечания к финансовым ведомостям за 2014 год	22
Добавление	
Сокращения	68

Препроводительные письма

Письмо Генерального секретаря от 31 марта 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

В соответствии с финансовым положением 6.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций имею честь представить отчетность Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которую я настоящим утверждаю. Финансовые ведомости были заверены Контролером.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня
2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые были представлены Генеральному секретарю. Эти ведомости были проверены Комиссией ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров в отношении вышеупомянутой отчетности, включающий заключение ревизоров.

(Подпись) Мусса Джума Ассад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенная Республика Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров в отношении финансовых ведомостей

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, которые включают ведомость финансового положения (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV), ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) за год, закончившийся на указанную дату, и примечания к финансовым ведомостям.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Ответственность за составление и достоверность настоящих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за принятие таких мер внутреннего контроля, которые руководство считает необходимыми для составления финансовых ведомостей, не содержащих неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, несет Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

Ответственность ревизоров

Мы отвечаем за вынесение заключения по настоящим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится ревизорами исходя из обоснованной оценки, включая оценку рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, будь то по причине мошенничества или по ошибке. При проведении таких оценок рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, а не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает оценку уместности использовавшихся принципов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что полученные нами в ходе проверки факты являются достаточной и приемлемой основой для вынесения заключения ревизоров.

Заключение

Комиссия считает, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов по состоянию на 31 декабря 2014 года, ее финансовые показатели и движение денежных средств в течение закончившегося на указанную дату года в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Отчет о соответствии прочим нормативно-правовым требованиям

Кроме того, мы считаем, что операции Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы также рассмотрели вопросы управления и пришли к выводу о том, что существенных вопросов управления, на которые следовало бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи, не имеется. Поэтому подробный доклад о проведенной нами ревизии мы не подготовили.

(Подпись) Мусса Джума **Ассад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Эймьяс **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии

30 июня 2015 года

Глава II

Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо помощника Генерального секретаря — Контролера — от 31 марта 2015 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года, были подготовлены в соответствии с правилом 106.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета, использовавшихся при подготовке этих ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. Эти примечания содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении финансовой деятельности, осуществлявшейся Механизмом на протяжении периода, охватываемого этими ведомостями, административную ответственность за подготовку которых несет Генеральный секретарь.

Я удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, пронумерованные I–IV, составлены правильно.

(Подпись) Беттина Туччи **Барцотас**
Помощник Генерального секретаря, Контролер

Глава III

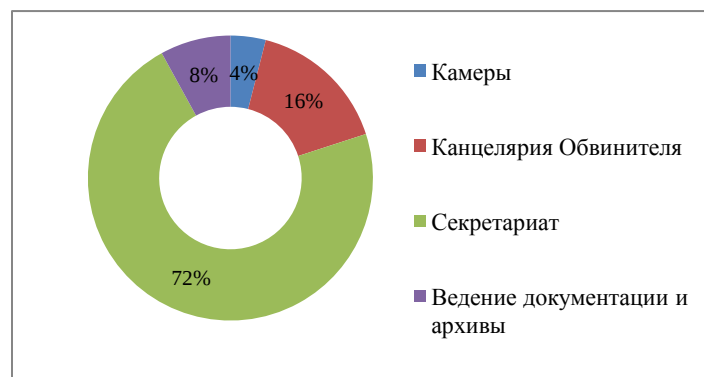
Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

А. Введение

1. Секретарь имеет честь представить настоящим финансовый доклад по отчетности Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года.
2. Настоящий доклад следует рассматривать вместе с финансовыми ведомостями. В приложении к докладу содержится дополнительная информация, которая должна представляться Комиссии ревизоров в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.
3. Механизм был создан в соответствии с резолюцией 1966 (2010) Совета Безопасности в качестве преемника юрисдикции, прав и обязанностей и основных функций Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии после завершения выполнения их соответствующих мандатов.

Окончательный бюджет на 2014 год в разбивке по компонентам

(В процентах)



4. В состав Механизма входят два отделения. Одно отделение выполняет функции, унаследованные от Международного уголовного трибунала по Руанде, и располагается в Аруше, Объединенная Республика Танзания. Оно начало свою деятельность 1 июля 2012 года. Другое отделение располагается в Гааге, Нидерланды, и выполняет функции, унаследованные от Международного трибунала по бывшей Югославии. Оно начало свою деятельность 1 июля 2013 года. На диаграмме выше показана соответствующая доля каждого программного компонента в бюджете Механизма на 2014 год; окончательный объем бюджета составил в общей сложности 58 785 млн. долл. США, а сумма расходов — 26 237 млн. долл. США.

5. В соответствии со своим мандатом Механизм приступил к выполнению многих функций указанных трибуналов, в том числе в отношении целого ряда судебных функций, исполнения приговоров, расселения оправданных и освобожденных лиц, защиты потерпевших и свидетелей, а также ведения архивов. По мере завершения трибуналами своей работы и постепенного сокращения масштабов своей деятельности Механизм в меньшей степени полагается на возможности обоих трибуналов по обеспечению его вспомогательного обслуживания и продолжает процесс создания собственного небольшого самостоятельно функционирующего административного аппарата. В 2014 году Механизм продолжил работать в тесном контакте с главными должностными лицами и персоналом трибуналов для обеспечения плавной передачи оставшихся функций и видов обслуживания, а также унификации и применения передовых практических методов.

В. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе

6. Финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов были впервые подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В 2013 году и в предыдущие годы финансовые ведомости составлялись в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

7. Переход на МСУГС был признан как использование передового опыта в области учета и отчетности для структур государственного сектора и некоммерческих неправительственных организаций. Механизм перешел на МСУГС 1 января 2014 года в соответствии с резолюцией 60/283 Генеральной Ассамблеи, в которой отмечены преимущества этих стандартов для повышения качества, сопоставимости и достоверности финансовой отчетности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

Резюме основных изменений в финансовых ведомостях Механизма, подготавливаемых по МСУГС

8. При составлении финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС учет ведется методом полного начисления, который значительно отличается от модифицированного кассового метода учета, применявшегося в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. При ведении учета методом начисления требуется фиксирование операций и мероприятий в момент их проведения, а также предоставление информации обо всех активах и обязательствах на отчетную дату. Соответственно, в учетную политику Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов были внесены обновления с учетом МСУГС; эти обновления отражены в резюме основных элементов учетной политики, представленном в примечании 3 к финансовым ведомостям.

9. Активы: в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций нематериальные и физические активы учитывались при закупке, а информация о них не отражалась в балансовом отчете; в соответствии с МСУГС Механизм предоставляет информацию об основных средствах и нематериальных активах, за вычетом соответствующих начислений на износ

и амортизацию, в самих финансовых ведомостях. Активы, квалифицируемые как финансовые инструменты, оцениваются по справедливой стоимости и, таким образом, доля инвестиций Механизма в денежном пуле Организации Объединенных Наций отражает корректировки по рыночной стоимости; кроме того, Механизм впервые создал резервный счет для оценки счетов сомнительной дебиторской задолженности в соответствии с МСУГС.

10. Обязательства: в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций учитывались лишь некоторые обязательства; в соответствии с МСУГС учитываются все обязательства. При подготовке финансовых ведомостей по МСУГС Механизм уже учел свои долгосрочные обязательства по выплатам медицинского страхования сотрудникам после выхода в отставку, выплатам за неиспользованные дни ежегодного отпуска и начисленных пособий на репатриацию. Обязательства Механизма включают в себя обеспечение обоснованных требований (юридических или традиционных), которые можно достоверно оценить.

11. Поступления: в соответствии с МСУГС поступления учитываются в случае подписания соглашения о предоставлении необусловленных взносов, даже до непосредственного получения средств и других активов. В соответствии с МСУГС Механизм будет учитывать поступления, связанные с безвозмездно полученным от Объединенной Республики Танзания в 2015 году правом владения землей. Строительные работы на соответствующей территории начались в феврале 2015 года.

12. Расходы: расходы в финансовых ведомостях учитываются только после получения/предоставления товаров и/или услуг, а не после принятия обязательств, как это было в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Таким образом, в соответствии с МСУГС обязательства в бюджетах не могут быть отнесены к статье расходов в финансовых ведомостях. В настоящее время Механизм отражает в финансовых ведомостях расходы, связанные с амортизацией/обесценением активов, и актуарную стоимость услуг в связи с обязательствами по выплатам сотрудникам.

13. Примечания: согласно требованиям МСУГС в примечаниях к финансовым ведомостям необходимо приводить значительно больший объем информации; некоторые из этих новых элементов примечаний Механизма включают пояснение к сопоставлению материальных расходов с фактическими расходами, предоставление информации об основном управленческом персонале и подробной информации об оценке обязательств по выплатам сотрудникам, срока эксплуатации основных средств и инвестиционных рисках.

14. Следует отметить, что бюджет Механизма по-прежнему составляется с применением модифицированного кассового метода. Поскольку метод учета, используемый для составления бюджета, отличается от метода начисления, применяемого в финансовых ведомостях, проводится выверка данных бюджета и ведомости движения денежной наличности (см. примечание 6).

15. Для перехода на МСУГС было подтверждено финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2013 года, а данные о начальном сальдо по МСУГС были подготовлены по состоянию на 1 января 2014 года, что привело к корректировке сальдо по чистым активам Механизма (см. ведомость III). По причине изменения метода учета сравнительная информация за предыдущий год в пол-

ном объеме в финансовых ведомостях за первый год после перехода на МСУГС не приводится.

С. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

16. В финансовых ведомостях I, II, III, IV и V показаны финансовые результаты деятельности Механизма и его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2014 года. В примечаниях к финансовым ведомостям разъясняются методы бухгалтерского учета и финансовой отчетности, применяемые Механизмом, и содержится дополнительная информация по отдельно взятым суммам, указанным в ведомостях.

Поступления

17. В 2014 году поступления составили 61,970 млн. долл. США. Основными источниками поступлений были начисленные взносы в размере 61,648 млн. долл. США, полученные от государств-членов. Другими источниками поступлений были поступления от инвестиций и взносы натурой в размере 0,232 млн. долл. США и 0,09 млн. долл. США, соответственно. Поступления, о которых было сообщено как о взносах натурой, представляют собой переданное Международным уголовным трибуналом по Руанде оборудование, бывшее в эксплуатации, переданное Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии программное обеспечение, а также время, затраченное в течение года персоналом Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии на реализацию проекта, связанного с предыдущей версией веб-сайта.

Расходы

18. За год, закончившийся 31 декабря 2014 года, расходы составили 26,626 млн. долл. США. Основными статьями расходов были расходы по персоналу (19,687 млн. долл. США, или 73,9 процента), услуги по контрактам (2,533 млн. долл. США, или 9,5 процента), прочие оперативные расходы (3,247 млн. долл. США, или 12,2 процента), путевые расходы (0,746 млн. долл. США, или 2,8 процента), а также обесценение и амортизация (0,412 млн. долл. США, или 1,5 процента). Информация за 2013 год не представлена, поскольку она была подготовлена с использованием модифицированного кассового метода в рамках стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, который несовместим с ныне используемым методом.

19. Общие расходы по персоналу, включающие расходы на вознаграждения и надбавки для судей, составили 19,688 млн. долл. США; эта сумма представляет собой 31,8 процента от валовых поступлений, которые, как было сообщено, достигли 61,970 млн. долл. США за год.

Результаты оперативной деятельности

20. В 2014 году поступления превысили расходы, и чистое положительное сальдо, определенное в соответствии с МСУГС, составило 35,344 млн. долл. США; то, что расходы составили 42,9 процента от общего объема поступле-

ний, было обусловлено прежде всего менее активной, чем предполагалось, судебной деятельностью в Арушском отделении Механизма.

Активы

21. Сумма активов по состоянию на 31 декабря 2014 года достигла 50,385 млн. долл. США по сравнению с суммой на 31 декабря 2013 года (пересмотренной в соответствии с МСУГС) в 50,497 млн. долл. США.

22. Основные активы по состоянию на 31 декабря 2014 года включали денежные средства, эквиваленты денежных средств и инвестиции в размере 44,085 млн. долл. США, т.е. 87,5 процента от общей стоимости активов, и начисленные взносы к получению от государств-членов в размере 2,987 млн. долл. США, т.е. 5,9 процента. Остальные активы включали прочую дебиторскую задолженность, производственные фонды и нематериальные активы.

23. Денежные средства, эквиваленты денежных средств и инвестиции в размере 44,085 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2014 года хранились, за исключением небольших сумм на авансовых счетах отделений на местах, в основном денежном пуле Организации Объединенных Наций. Это представляет собой снижение на 1,809 млн. долл. США по сравнению с сальдо в 45,894 млн. долл. США на конец 2013 года.

Обязательства

24. Сумма обязательств по состоянию на 31 декабря 2014 года составила 19,159 млн. долл. США по сравнению с суммой в 49,325 млн. долл. США на 31 декабря 2013 года.

25. Наиболее существенными обязательствами были выплаты работникам, предназначенные для действующих и бывших сотрудников; эти обязательства относились преимущественно к медицинскому страхованию после выхода на пенсию. Сумма данных обязательств составила 12,196 млн. долл. США, т.е. 63,7 процента от общего объема обязательств Механизма; их подробное описание приводится в примечании 13 к финансовым ведомостям. Увеличение объема этих обязательств на 8,126 млн. долл. США главным образом обусловлено признанием актуарных убытков и изменениями в оценке согласно стандарту 25 МСУГС, а также передачей обязательств, связанных с переводом сотрудников из Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии в Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов.

26. Другой существенной статьей обязательств были прочие текущие обязательства в размере 4,832 млн. долл. США, которые в основном представляли собой суммы, выплачиваемые Международному уголовному трибуналу по Руанде и Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии. Сумма прочих текущих обязательств сократилась с 44,040 млн. долл. США на 31 декабря 2013 года до 4,832 млн. долл. США на 31 декабря 2014 года, что обусловлено прежде всего тем, что в 2014 году Механизм начал финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 68/245 Генеральной Ассамблеи.

Чистые активы

27. В результате перехода на МСУГС пересчитанная сумма чистых активов увеличилась на 1,511 млн. долл. США по состоянию на 1 января 2014 года. Изменение суммы чистых активов за год связано с увеличением суммы в 30,054 млн. долл. США на 1,172 млн. долл. США в 2013 году после пересчета в целях обеспечения соответствия МСУГС до 31,226 млн. долл. США в 2014 году; операционная прибыль составила 35,344 млн. долл. США, а актуарные убытки — 5,29 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2014 года сумма чистых активов Механизма включала выделенную сумму в 5,568 млн. долл. США на балансе специального счета для строительства нового объекта в Аруше.

Положение с ликвидностью

28. По состоянию на 31 декабря 2014 года Механизм имел хорошее положение с ликвидностью; данная структура располагала достаточным количеством ликвидных активов для покрытия своих обязательств. Сумма ликвидных активов достигла 31,399 млн. долл. США (денежные средства и эквиваленты денежных средств — 9,902 млн. долл. США, краткосрочные инвестиции — 18,156 млн. долл. США и дебиторская задолженность — 3,341 млн. долл. США), в то время как сумма текущих обязательств составила 7,931 млн. долл. США, а общих обязательств — 19,159 млн. долл. США.

29. В таблице ниже обобщена информация по четырем ключевым показателям ликвидности за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2014 года, в сравнении с годом, закончившимся 31 декабря 2013 года.

Показатель ликвидности	Год, закончившийся 31 декабря	
	2014 года	2013 года
Отношение ликвидных активов к текущим обязательствам	3,9:1	0,6:1
Отношение ликвидных активов за вычетом дебиторской задолженности к текущим обязательствам	3,5:1	0,6:1
Отношение ликвидных активов к общим активам	0,6:1	0,6:1
Среднее число месяцев покрытия расходов за счет денежных средств, эквивалентов денежных средств и инвестиций*	20,2	Нет данных*

* Сравнительные данные отсутствуют.

30. Отношение ликвидных активов к текущим обязательствам указывает на способность Механизма покрыть свои краткосрочные обязательства за счет своих ликвидных ресурсов. Отношение 3,96:1 свидетельствует о том, что сумма ликвидных активов превышает сумму текущих обязательств более чем в три раза, и таким образом имеется достаточно ликвидных активов для того, чтобы в случае необходимости полностью покрыть обязательства. Изменение этого показателя по сравнению с 0,71:1 в предыдущем году говорит о повышении ликвидности в результате уменьшения объема имевшихся текущих обязательств по состоянию на конец 2014 года. За вычетом дебиторской задолженности показатель покрытия текущих обязательств составляет 3,54 в текущем году и 0,64 в предыдущем году.

31. На 31 декабря 2014 года ликвидные активы Механизма составляли порядка 60 процентов от его общих активов, и у него имелось достаточно денежных средств, эквивалентов денежных средств и инвестиций для покрытия примерных среднемесячных расходов (за вычетом обесценения и амортизации) в объеме 2,185 млн. долл. США в течение 20,2 месяца.

32. По состоянию на отчетную дату у Механизма имелись обязательства по выплатам работникам на 12,196 млн. долл. США. Общая сумма денежных средств, эквивалентов денежных средств и инвестиций в размере 44,085 млн. долл. США позволяла покрыть обязательства по выплатам работникам; однако на счетах не были зарезервированы средства для покрытия будущих обязательств по выплатам работникам.

Приложение

Дополнительная информация

1. В настоящем приложении приводится дополнительная информация, которую обязан сообщать Секретариат.

Списание недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности

2. В соответствии с правилом 106.7(а) Финансовых положений и правил в течение 2014 года Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов не осуществлял списание денежной наличности или дебиторской задолженности.

Списание недостающего имущества

3. В соответствии с правилом 106.7(а) Финансовых положений и правил в течение 2014 года Механизм не осуществлял списание имущества.

Выплаты ex gratia

4. В течение 2014 года Механизм не производил каких-либо выплат ex gratia.

Глава IV

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2014 года *(В тыс. долл. США)*

	Примечание	31 декабря 2014 года	1 января 2014 года
Активы			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	7	9 902	4 835
Инвестиции	7	18 156	23 236
Начисленные взносы к получению	7	2 987	1 187
Прочая дебиторская задолженность	8	59	2 894
Прочие активы	9	295	78
Общая сумма текущих активов		31 399	32 230
Долгосрочные активы			
Инвестиции	7	16 027	17 823
Производственные фонды	10	2 673	444
Нематериальные активы	11	286	—
Общая сумма долгосрочных активов		18 986	18 267
Общая сумма активов		50 385	50 497
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	12	1 897	929
Обязательства по выплатам работникам	13	968	444
Резервы	14	—	26
Платежи, полученные авансом	15	234	260
Прочие обязательства	12	4 832	44 040
Общая сумма текущих обязательств		7 931	45 699
Долгосрочные обязательства			
Обязательства по выплатам работникам	13	11 228	3 626
Общая сумма долгосрочных обязательств		11 228	3 626
Общая сумма обязательств		19 159	49 325
Сальдо общих активов и общих обязательств		31 226	1 172
Чистые активы			
Совокупный накопленный профицит — неограниченное использование	16	25 658	(1 676)
Совокупный накопленный профицит — ограниченное использование	16	5 568	2 848
Общая сумма чистых активов		31 226	1 172

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов

II. Ведомость финансовых результатов за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2014 года
Поступления		
Начисленные взносы	17	61 648
Инвестиционный доход	7	232
Взносы натурой	17	90
Общая сумма поступлений		61 970
Расходы		
Оклады, надбавки и выплаты работникам	18	19 687
Вознаграждения и надбавки для судей	18	1
Услуги по контрактам	18	2 533
Поездки	18	746
Обесценение и амортизация	10, 11	412
Прочие оперативные расходы	18	3 247
Общая сумма расходов		26 626
Профицит за год		35 344

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов

III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Совокупный накоплен- ный профицит/ (дефи- цит) — неограничен- ное использование	Совокупный накоп- ленный профицит/ (дефицит) — ограни- ченное использование	Всего
Чистые активы по состоянию на 31 декабря 2013 года (в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций)	(3 187)	2 848	(339)
Корректировка в соответствии с МСУГС (примечание 4)			
Первоначальный учет производственных фондов	444	—	444
Корректировка на отсроченные расходы	(576)	—	(576)
Снятие с учета непогашенных обязательств	3 031	—	3 031
Первоначальный учет начислений	(529)	—	(529)
Изменение в оценке обязательств по выплатам работникам в связи с ежегодным отпуском	(604)	—	(604)
Первоначальный учет обязательств по выплатам работникам	(158)	—	(158)
Первоначальная корректировка на дебиторскую задолженность персонала	(71)	—	(71)
Первоначальный учет резервов	(26)	—	(26)
Общая сумма корректировок в соответствии с МСУГС	1 511	—	1 511
Пересчитанная сумма чистых активов по состоянию на 1 января 2014 года (в соответствии с МСУГС)	(1 676)	2 848	1 172
Изменения в чистых активах			
Актuarные убытки в связи с обязательствами по выплатам работникам (примечание 13)	(5 245)	(45)	(5 290)
Профицит за год	32 579	2 765	35 344
Изменения в чистых активах, всего	27 334	2 720	30 054

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов

IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

Примечание 31 декабря 2014 года

Движение денежных средств в связи с оперативной деятельностью		
Профицит за год		35 344
<i>Движение неденежных средств</i>		
Обесценение и амортизация	10, 11	412
Взносы натурой	17	(90)
Актуарные убытки в связи с обязательствами по выплатам работникам		(5 290)
<i>Изменения в активах</i>		
Увеличение объема начисленных взносов к получению		(1 800)
Уменьшение прочей дебиторской задолженности		2 835
Увеличение объема прочих активов		(216)
<i>Изменения в обязательствах</i>		
Увеличение объема кредиторской задолженности и начисленных обязательств		968
Увеличение объема обязательств по выплатам сотрудникам		8 126
Уменьшение объема резервов		(26)
Уменьшение объема взносов и платежей, полученных авансом		(26)
Уменьшение объема прочих обязательств		(39 208)
Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности		(232)
Сальдо движения денежных средств в связи с оперативной деятельностью		797
Движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью		
Чистые поступления от инвестиций в рамках основного денежного пула		6 876
Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности		232
Взносы натурой	17	90
Приобретение производственных фондов		(2 637)
Приобретение нематериальных активов		(291)
Сальдо движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью		4 270
Движение денежных средств в связи с финансовой деятельностью		
Сальдо движения денежных средств в связи с финансовой деятельностью		—
Чистое увеличение объема денежных средств и их эквивалентов		5 067
Денежные средства и их эквиваленты — на начало года		4 835
Денежные средства и их эквиваленты — на конец года	7	9 902

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов

V. Ведомость сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США)

	Бюджет (ассигнования) ^a				Фактические расходы (рас- считанные на бюджетной основе)	Разница ^b (в процентах)
	Первоначаль- ный на два года	Окончательный на два года	Первоначаль- ный на год	Окончатель- ный на год		
Остаточный механизм						
A. Камеры	4 289	4 140	2 145	2 070	50	-97,6
B. Канцелярия Обвинителя	18 791	18 250	9 396	9 125	5 491	-39,8
C. Секретариат	86 356	85 277	43 178	42 639	18 304	-57,1
D. Ведение документации и архивы	10 861	9 903	5 431	4 952	2 392	-51,7
Всего	120 297	117 570	60 150	58 786	26 237	-55,4

^a Первоначальный и окончательный бюджеты на год представляют собой 50 процентов от соответствующих объемов средств на двухгодичный период, выделенных на данный год для каждого компонента, что отражено в докладах об исполнении бюджета для Генеральной Ассамблеи (применительно к Механизму — A/69/598). Соответствующий элемент начисленных взносов учитывается в качестве поступлений в начале каждого года в течение двухгодичного периода (применительно к Механизму — резолюция 68/257).

^b Фактические расходы (рассчитанные на бюджетной основе) за вычетом окончательных бюджетных сумм. Случаи, в которых разница превышает 10 процентов, рассматриваются в примечании 6.

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов

Примечания к финансовым ведомостям за 2014 год

Примечание 1

Представляющая отчетность структура

Организация Объединенных Наций и ее деятельность

1. Организация Объединенных Наций является международной организацией, которая была создана в 1945 году после Второй мировой войны. В Уставе Организации Объединенных Наций, который был подписан 26 июня 1945 года и вступил в силу 24 октября 1945 года, перед Организацией были поставлены следующие основные задачи:

- a) поддержание международного мира и безопасности;
- b) содействие международному экономическому и социальному прогрессу и осуществлению программ в области развития;
- c) обеспечение всеобщего соблюдения прав человека;
- d) отправление международного правосудия и обеспечение законности.

2. Выполнение этих задач обеспечивается главными органами Организации Объединенных Наций, а именно:

a) Генеральная Ассамблея занимается широким кругом политических, экономических и социальных вопросов, а также финансовыми и административными аспектами деятельности Организации Объединенных Наций;

b) в сферу ответственности Совета Безопасности входят различные аспекты деятельности по поддержанию мира и миротворческой деятельности, в том числе осуществление усилий, направленных на урегулирование конфликтов, восстановление демократии, содействие разоружению, оказание помощи в проведении выборов, облегчение постконфликтного миростроительства, участие в гуманитарных мероприятиях по обеспечению выживания групп, лишенных возможности удовлетворять свои насущные потребности, а также осуществление надзора за преследованием лиц, ответственных за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права;

c) Экономический и Социальный Совет играет особую роль в области экономического и социального развития, в том числе осуществляет важную функцию надзора за деятельностью других организаций системы Организации Объединенных Наций по решению международных экономических и социальных проблем и проблем в области здравоохранения;

d) Международный Суд обладает юрисдикцией в отношении споров между государствами-членами, передаваемых на его рассмотрение в целях вынесения консультативных заключений или принятия решений, имеющих обязательную силу.

3. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций располагаются в Нью-Йорке, ее основные отделения — в Вене, Женеве и Найроби, а миротворческие и политические миссии, экономические комиссии, трибуналы, учебные институты и другие центры — во всех районах мира.

Представляющая отчетность структура

4. Настоящие финансовые ведомости относятся к Международному остаточному механизму для уголовных трибуналов — отдельной представляющей финансовую отчетность структуре Организации Объединенных Наций. Механизм был учрежден Советом Безопасности в его резолюции 1966 (2010) для выполнения ряда основных функций Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии после завершения их соответствующих мандатов. В состав Механизма входят два отделения:

а) отделение, унаследовавшее функции Международного уголовного трибунала по Руанде, начало свою работу 1 июля 2012 года и находится в Аруше, Объединенная Республика Танзания;

б) отделение, унаследовавшее функции Международного трибунала по бывшей Югославии, начало свою работу 1 июля 2013 года и находится в Гааге, Нидерланды.

5. В соответствии с положениями резолюции 1966 (2010) Механизм состоит из трех органов:

а) камер, включающих одну Судебную камеру в каждом отделении Механизма и Апелляционную камеру, общую для обоих отделений Механизма. Механизм имеет реестр в 25 независимых судей, причем не более двух из них являются гражданами одного и того же государства. Судебная камера состоит из трех судей, взятых из реестра. В случае обжалования какого-то решения Судебной камеры Апелляционная камера состоит из пяти судей;

б) Канцелярии Обвинителя, общей для обоих отделений Механизма, которая отвечает за расследование дел и судебное преследование лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года Обвинитель действует независимо в качестве отдельного органа Механизма;

в) Секретариата, общего для обоих отделений Механизма, который отвечает за обеспечение административного обслуживания Механизма, включая камеры и Обвинителя.

6. Механизм рассматривается как самостоятельная представляющая финансовую отчетность структура, которая не контролирует какую-либо другую отчитывающуюся структуру Организации Объединенных Наций и не находится под контролем таковой. Считается, что в силу уникальности управления и бюджетного процесса каждой отчитывающейся структуры Организации Объединенных Наций на деятельность Механизма общий контроль не распространяется. Поэтому данные финансовые ведомости охватывают лишь деятельность Механизма.

Примечание 2**Основа для составления и разрешение на опубликование***Основа для составления*

7. Согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций настоящие финансовые ведомости составлены с применением метода начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В соответствии с требованиями МСУГС настоящие финансовые ведомости, которые точно отражают суммы активов, обязательств, поступлений и расходов Механизма и движение денежных средств в отчетном финансовом периоде, включают следующее:

- а) ведомость I — «Ведомость финансового положения»;
- б) ведомость II — «Ведомость финансовых результатов»;
- с) ведомость III — «Ведомость изменений в чистых активах»;
- д) ведомость IV — «Ведомость движения денежных средств» (составлена с использованием косвенного метода);
- е) ведомость V — «Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм»;
- ф) примечания к финансовым ведомостям, включая краткое изложение основных положений учетной политики и другие пояснительные примечания.

8. Настоящие финансовые ведомости были составлены на основе принципа непрерывного функционирования, и при их подготовке и представлении последовательно применялись положения учетной политики, кратко изложенные в примечании 3. Принцип непрерывного функционирования основывается на позитивной исторической тенденции в области сбора начисленных взносов, положении с чистыми активами и утверждении Генеральной Ассамблеей пересмотренных бюджетных потребностей на двухгодичный период 2014–2015 годов, которое имело место в декабре 2014 года.

9. Настоящие финансовые ведомости являются первыми ведомостями Механизма, составленными в соответствии с МСУГС, в связи с чем применялись определенные переходные положения, указанные ниже. До 1 января 2014 года эти финансовые ведомости составлялись в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций с применением модифицированного метода начисления.

10. В результате перехода на новые стандарты учета, в том числе на соответствующую учетную политику, удовлетворяющую требованиям МСУГС, в составе активов и обязательств, учтенных Механизмом, произошли изменения. В соответствии с этим были пересчитаны суммы в предыдущей проверенной ведомости активов, обязательств, резервов и сальдо средств по состоянию на 31 декабря 2013 года, и соответствующие изменения в сводном виде отражены в ведомости изменений в чистых активах.

Разрешение на опубликование

11. Настоящие финансовые ведомости заверены Контролером и утверждены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. В соответствии с

положением 6.2 Финансовых положений Генеральный секретарь препровождает эти финансовые ведомости по состоянию на 31 декабря 2014 года Комиссии ревизоров. В соответствии с положением 7.12 Финансовых положений доклады Комиссии ревизоров вместе с проверенными финансовыми ведомостями препровождаются Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

Основа для оценки

12. Настоящие финансовые ведомости, которые относятся к периоду с 1 января по 31 декабря 2014 года, составлены исходя из первоначальной стоимости активов, за исключением определенных активов, на что указано в примечании 3.

Операционная валюта и денежная единица отчетности

13. Операционной валютой и денежной единицей отчетности Механизма является доллар США. Суммы в настоящих финансовых ведомостях выражены в тысячах долларов США, если не указано иного.

14. Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций (ООКООН), действующим на дату операции. ООКООН приблизительно соответствуют рыночным/спот-курсам, действующим на даты операций. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах, производится по ООКООН, действующему на конец года. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по первоначальной или справедливой стоимости, пересчитывается по ООКООН, действующему на дату операции или определения справедливой стоимости.

15. Курсовые прибыли и убытки, получаемые в результате проведения операций с иностранной валютой и пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранной валюте, по обменным курсам на конец года учитываются в ведомости финансовых результатов на чистой основе.

Существенность и использование оценочных суждений и оценок

16. Концепция существенности занимает центральное место в практике составления и представления финансовой отчетности Механизма, и в ее основных положениях о существенности учета предусматривается систематический метод, которым следует руководствоваться при принятии связанных с бухгалтерским учетом решений, касающихся формы представления данных, раскрытия информации, агрегирования и взаимозачета сумм, а также в отношении выбора между ретроспективным и перспективным применением изменений в положениях учетной политики. Как правило, тот или иной элемент считается существенным, если его пропуск или агрегирование повлияют на то, какие заключения или решения будут вынесены пользователями финансовых ведомостей.

17. При подготовке финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС требуется использовать расчетные оценки, оценочные суждения и допущения при выборе и применении положений учетной политики и при учете активов, обязательств, поступлений и расходов.

18. Бухгалтерские оценки и основные допущения пересматриваются на текущей основе, а поправки к оценкам учитываются в год, когда производится пересмотр оценок, и во все будущие годы, к которым относятся такие пересмотренные оценки. К значимым оценкам и допущениям, которые могут привести к существенным корректировкам в будущие годы, относятся: актуарная оценка выплат работникам; определение срока полезного использования и метода обесценения/амортизации для основных средств/нематериальных активов; обесценение активов; классификация финансовых инструментов; оценка запасов; и выбор темпов инфляции и дисконтных ставок, используемых при расчете приведенной стоимости резервов и условных активов и обязательств.

Переходные положения МСУГС

19. Как это допускается при первоначальном составлении отчетности в соответствии с МСУГС, были применены следующие переходные положения:

а) стандарт 1 МСУГС «Представление финансовой отчетности» — сравнительная информация приводится только в ведомости финансового положения;

б) стандарт 4 МСУГС «Влияние изменений обменных курсов» — совокупная сумма курсовых разниц, которые могли возникнуть на дату первоначального перехода на применение при учете предусмотренного МСУГС метода начисления, обнуляется;

в) стандарт 17 МСУГС «Основные средства» допускает период продолжительностью до пяти лет для перехода к учету капитализируемых основных средств в полном объеме. Механизм воспользовался этим переходным положением частично и не принял к учету улучшений арендованной собственности;

г) стандарт 31 МСУГС «Нематериальные активы» применяется на перспективной основе. В связи с применением Механизмом этого переходного положения ряд ключевых систем, расходы на программное обеспечение для которых были произведены до 1 января 2014 года, не были учтены в данных об остатках средств на начало периода. В связи с применением этого переходного положения в данных об остатках средств не учтены данные по ряду систем, расходы на программное обеспечение для которых были произведены до 1 января 2014 года (например, системы “Mercury” и “Sun”).

Будущие положения бухгалтерского учета

20. В настоящее время осуществляется постоянный контроль за ходом разработки следующих существенных будущих положений о бухгалтерском учете Совета по Международным стандартам учета в государственном секторе и их воздействием на финансовые ведомости Механизма:

а) положения о представлении информации о качестве услуг — целью этого проекта является использование опирающегося на соответствующие принципы подхода для разработки согласованных основных положений о представлении информации о качестве государственных программ и услуг, ориентированных на удовлетворение потребностей пользователей;

б) положения о социальных выплатах — целью этого проекта является определение условий и способов отражения в финансовых ведомостях расходов на определенные социальные выплаты и льготы и связанных с ними финансовых обязательств;

с) положения о комбинациях в государственном секторе — целью проекта является выработка принципов учета комбинаций в государственном секторе и разработка нового стандарта классификации и оценки комбинаций в государственном секторе, т.е. сделок или других действий, при которых две или более отдельные операции становятся частью одной структуры государственного сектора;

д) положения о финансовых инструментах, относящихся конкретно к государственному сектору — при разработке этого бухгалтерского руководства в рамках проекта основное внимание будет уделяться вопросам, касающимся финансовых инструментов, относящихся непосредственно к государственному сектору и не попадающих под действие стандарта 28 МСУГС «Финансовые инструменты: представление информации», стандарта 29 МСУГС «Финансовые инструменты: учет и оценка» и стандарта 30 МСУГС «Финансовые инструменты: раскрытие информации».

Будущие требования в отношении МСУГС

21. 30 января 2015 года Совет по Международным стандартам учета в государственном секторе опубликовал пять новых стандартов: стандарт 34 МСУГС «Отдельные финансовые ведомости»; стандарт 35 МСУГС «Сводные финансовые ведомости»; стандарт 36 МСУГС «Инвестиции в ассоциированные предприятия и совместные предприятия»; стандарт 37 МСУГС «Совместные механизмы»; и стандарт 38 МСУГС «Раскрытие информации об участии в других организациях». Эти стандарты должны применяться при составлении отчетности за периоды, начинающиеся 1 января 2017 года или после этой даты. В настоящее время производится оценка воздействия этих стандартов на подготовку финансовых ведомостей Механизма на предмет обеспечения соблюдения новых стандартов к 1 января 2017 года.

Примечание 3

Основные положения учетной политики

Финансовые активы: классификация

22. Механизм относит финансовые активы при их первоначальном принятии к учету к одной из нижеследующих категорий и повторно классифицирует их на каждую отчетную дату. Категория финансовых активов определяется в первую очередь по цели приобретения финансовых активов.

Категория	Финансовые активы
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения в которой учитываются в профите или дефиците	Средства, вложенные в денежные пулы
Займы и дебиторская задолженность	Денежные средства и их эквиваленты и суммы к получению

23. Первоначально все финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости. Датой первоначального принятия Механизмом к учету финансовых активов, относимых к категории займов и дебиторской задолженности, является дата их возникновения. Для всех прочих финансовых активов датой первоначального принятия к учету является момент совершения операции, под которым понимается дата, когда Механизм связывает себя договорными обязательствами, касающимися финансового инструмента.

24. Финансовые активы со сроком действия свыше 12 месяцев с отчетной даты относятся к категории долгосрочных активов в финансовых ведомостях. Стоимость активов, деноминированных в иностранной валюте, пересчитывается в долларах США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на отчетную дату, а чистые прибыли или убытки учитываются в профиците или дефиците в ведомости финансовых результатов.

25. Финансовыми активами, оцениваемыми по справедливой стоимости, изменения в которой учитываются в профиците или дефиците, являются те активы, которые либо признаются таковыми при первоначальном учете, либо относятся к категории активов, имеющих в наличии для продажи, либо приобретаются главным образом для продажи в краткосрочной перспективе. Эти активы оцениваются по справедливой стоимости на каждую отчетную дату, и любой прирост или снижение справедливой стоимости отражается в ведомости финансовых результатов за период, в котором возникают такие активы.

26. Займы и дебиторская задолженность — это производные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Они первоначально учитываются по справедливой стоимости с добавлением к ней величины затрат по сделке, а впоследствии они учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода действующей процентной ставки. Процентный доход учитывается на пропорционально-временной основе с применением метода эффективной процентной ставки по соответствующему финансовому активу.

27. На каждую отчетную дату производится оценка финансовых активов, чтобы определить, имеются ли объективные признаки их обесценения. Признаки обесценения включают случаи неплатежа или неисполнения обязательств контрагента или необратимое снижение стоимости актива. Убытки от обесценения учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они образуются.

28. Финансовые активы снимаются с учета по истечении срока действия или при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от этих активов, а также при передаче Механизмом практически всех рисков и выгод, связанных с такими финансовыми активами.

29. Финансовые активы и обязательства подлежат взаимозачету, а чистая сумма отражается в ведомости финансового положения, когда есть юридически закрепленное право осуществить взаимозачет принятых к учету сумм и намерение произвести расчеты на нетто-основе, либо реализовать актив и исполнить обязательство одновременно.

Финансовые активы: вложение средств в основные денежные пулы

30. Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует объединяемые средства подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций и других участвующих организаций. Такие средства объединяются в рамках двух внутренне управляемых денежных пулов. Участие в денежном пуле предполагает несение риска, связанного с инвестициями, совместно с другими участниками и распределение дохода от инвестиций между всеми участниками пула. В силу объединения и инвестирования средств в рамках пула доля каждого участника в общем риске, связанном с портфелем инвестиций, определяется суммой вложенных им денежных средств.

31. Средства, вложенные Механизмом в основные денежные пулы, включают в состав денежных средств и их эквивалентов, краткосрочных инвестиций и долгосрочных инвестиций в ведомости финансового положения в зависимости от сроков вложения средств.

Финансовые активы: денежные средства и их эквиваленты

32. Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства на счетах в банках, кассовую наличность и краткосрочные высоколиквидные инвестиции со сроком погашения не более трех месяцев с даты приобретения.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по безвозмездным операциям — взносы

33. Под взносами к получению понимаются начисленные и добровольные взносы, подлежащие уплате Механизму государствами-членами, государствами, не являющимися ее членами, и другими донорами на основании имеющих юридическую силу соглашений. Эти суммы к получению по безвозмездным операциям указываются по номинальной стоимости за вычетом суммы задолженности, считающейся безнадежной. В том что касается начисленных взносов к получению, резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности рассчитывается следующим образом:

a) взносы к получению от государств-членов, которые подпадают под ограничение права голоса в Генеральной Ассамблее, предусмотренное в статье 19 Устава Организации Объединенных Наций, если сумма задолженности равняется или превышает сумму взносов, причитающихся за два полных предыдущих года — резерв в объеме 100 процентов;

b) взносы к получению, просрочка по уплате которых превышает два года и в отношении уплаты которых Генеральной Ассамблеей установлен специальный режим — резерв в объеме 100 процентов;

c) взносы к получению, просрочка по уплате которых превышает два года и уплата непосредственно непогашенной суммы которых оспаривается государствами-членами — резерв в объеме 100 процентов;

d) для взносов к получению, в отношении которых утверждены планы выплат, резерв на покрытие сомнительной задолженности создаваться не будет; соответствующая информация будет приводиться в примечаниях к финансовым ведомостям.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по возмездным операциям — прочая дебиторская задолженность

34. К прочей дебиторской задолженности относятся главным образом суммы к получению за товары и услуги, предоставленные другим структурам, и суммы к получению от персонала. В отношении существенного остатка прочей дебиторской задолженности проводится специальный обзор, а резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности рассчитывается на основании критериев вероятности взыскания и срока задолженности.

Прочие активы

35. К прочим активам относятся авансовые выплаты в счет субсидий на образование и суммы предоплаты, которые учитываются в составе активов до момента поставки товаров или оказания услуг другой стороной, после чего они принимаются к учету в составе расходов.

Активы, относящиеся к памятникам истории и архитектуры

36. Активы, относящиеся к памятникам истории и архитектуры, не учитываются в финансовых ведомостях, однако информация о существенных активах такого рода приводится в примечаниях к финансовым ведомостям.

Основные средства

37. Основные средства классифицируются по различным группам (каждая из которых включает активы аналогичного характера и с аналогичными функциями, сроками полезного использования и методиками оценки), а именно: авто-транспортные средства; временные и контейнерные здания; аппаратура связи и информационная техника; техника и оборудование; мебель и недвижимый инвентарь; и недвижимые активы (здания, инфраструктура и незавершенное строительство). Учет основных средств производится следующим образом:

а) начисление амортизации на основные средства производится в том случае, если их стоимость превышает пороговую величину или равна этой величине, которая составляет 5000 долл. США (или 100 000 долл. США для улучшений арендованной собственности или самостоятельно созданных активов);

б) все основные средства, кроме недвижимых активов, оцениваются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Первоначальная стоимость включает первоначальную цену покупки, любые прямые затраты на доставку актива к месту назначения и приведение его в состояние, пригодное для использования, и первоначальную оценочную стоимость демонтажа и повторной сборки по месту назначения;

с) недвижимые активы ввиду отсутствия информации об их первоначальной стоимости первоначально учитываются по их справедливой стоимости согласно методике оценки остаточной восстановительной стоимости. Для расчета базовых затрат на базовое количество осуществлялся сбор данных о стоимости строительства, использовались (при наличии таковых) внутренние данные о затратах или же привлекались внешние оценщики стоимости по каждому каталогу недвижимых активов. Величина базовых затрат на базовое ко-

личество, скорректированная на коэффициент роста цен, коэффициент разницы в размерах объекта и коэффициент корректировки на местоположение объекта, используется для оценки недвижимого актива и определения восстановительной стоимости;

d) для основных средств, приобретаемых в порядке безвозмездной передачи или за номинальную компенсацию, включая переданные в дар активы, за стоимость приобретения принимается справедливая цена на дату приобретения.

38. Амортизация стоимости основных средств производится на протяжении срока их полезного использования до их остаточной стоимости с применением линейного метода, за исключением стоимости земли и незавершенного строительства, которая не подлежит амортизации. Амортизация значительных компонентов основных средств с различными сроками полезного использования производится с применением компонентного подхода. Начисление амортизации начинается с месяца, в котором актив поступает в распоряжение Механизма в соответствии с «Инкотермс», а в месяц выбытия основных средств амортизация не начисляется. С учетом ожидаемого режима использования основных средств остаточная стоимость приравнивается к нулю, если только не существует вероятность того, что остаточная стоимость будет значительной. Ожидаемые сроки полезного использования основных средств являются следующими:

Класс	Подкласс	Срок ожидаемого использования
Аппаратура связи и информационная техника	Информационная техника	4 года
	Аппаратура связи и аудио-визуальная аппаратура	7 лет
Автотранспортные средства	Легкие автотранспортные средства	6 лет
	Тяжелые автотранспортные средства и инженерные машины	12 лет
	Транспортные средства специального назначения, прицепы, приставки и приспособления	6–12 лет
Техника и оборудование	Легкая инженерная техника и строительное оборудование	5 лет
	Медицинское оборудование	
	Оборудование для обеспечения охраны и безопасности	
	Водоочистное оборудование и оборудование для распределения топлива	7 лет
	Транспортное оборудование	
	Тяжелая инженерная техника и строительное оборудование	12 лет
	Издательско-полиграфическое оборудование	20 лет
Мебель и недвижимый инвентарь	Библиотечные справочные материалы	3 года
	Канторское оборудование	4 года
	Недвижимый инвентарь и принадлежности	7 лет

Класс	Подкласс	Срок ожидаемого использования
Здания	Мебель	10 лет
	Временные и контейнерные здания	7 лет
	Стационарные здания	До 50 лет
	Здания, занимаемые на условиях финансовой аренды или на основании безвозмездно предоставленных прав пользования	Меньший из двух сроков: срока аренды/ права пользования и продолжительности жизненного цикла здания
Инфраструктурные активы	Объекты инфраструктуры связи, энергетики и транспорта, защитной и коммунальной инфраструктуры, инфраструктуры для отдыха, благоустройство территории	До 50 лет
Улучшения арендованной собственности	Недвижимый инвентарь, принадлежности и мелкие строительные работы	Меньший из двух сроков: срока аренды и 5 лет

39. Если стоимость полностью амортизированных активов, которые все еще находятся в эксплуатации, существенна, в финансовой отчетности производятся корректировки накопленного износа и стоимости основных средств с учетом минимального уровня остаточной стоимости амортизируемых активов, составляющего 10 процентов их первоначальной стоимости, на основе результатов анализа классов и сроков полезного использования полностью амортизированных активов, который показал, что большинство таких активов имеет относительно короткие сроки полезного использования, составляющие не более 10 лет.

40. Для оценки основных средств после первоначального учета Механизм избрал стоимостную модель, а не модель переоценки. Расходы, понесенные после первоначального приобретения основных средств, капитализируются только в том случае, если существует вероятность получения будущих экономических выгод, связанных с данным активом, или возможность его эксплуатации и последующие расходы превышают пороговую величину, установленную для принятия данных активов к учету. Затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются в составе расходов в ведомости финансовых результатов за год, в котором они понесены.

41. Прибыль или убыток от выбытия или передачи основных средств образуется, когда средства, полученные в результате выбытия или передачи, отличаются от балансовой стоимости основных средств. Эти прибыли или убытки учитываются в ведомости финансовых результатов в составе прочих поступлений или прочих расходов.

42. Оценка на предмет обесценения производится тогда, когда произошедшие события или изменение условий указывают на то, что балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость. Проверка на предмет обесценения земли, зданий и инфраструктурных активов, чистая балансовая стои-

мость которых на конец периода превышает 500 000 долл. США, производится на каждую отчетную дату. Эквивалентная пороговая величина для других категорий основных средств (исключая незавершенное строительство и улучшения арендованной собственности) составляет 25 000 долл. США.

Нематериальные активы

43. Нематериальные активы оцениваются по себестоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. За стоимость приобретения нематериальных активов, приобретаемых в порядке безвозмездной передачи или за номинальную компенсацию, включая переданные в дар активы, принимается справедливая цена на дату приобретения. Пороговая величина для принятия к учету программного обеспечения собственной разработки составляет 100 000 долл. США, а для принятия к учету приобретенных нематериальных активов — 5000 долл. США на единицу активов.

44. Стоимость приобретаемых лицензий на программное обеспечение капитализируется с учетом затрат на приобретение и подготовку к использованию конкретного программного продукта. Непосредственные затраты на разработку программного обеспечения, предназначенного для использования Механизмом, капитализируются как нематериальные активы. Прямые расходы включают в себя расходы по персоналу, привлекаемому для разработки программного обеспечения, расходы на услуги консультантов и прочие соответствующие накладные расходы.

45. Начисление амортизации на нематериальные активы с ограниченным сроком полезного использования производится по линейному методу исходя из ожидаемого срока их полезного использования начиная с месяца, в котором приобретены эти материальные активы или они становятся пригодными для использования. Ожидаемые сроки полезного использования основных классов нематериальных активов являются следующими:

<i>Класс</i>	<i>Диапазон сроков полезного использования</i>
Приобретаемое программное обеспечение	3–10 лет
Программное обеспечение собственной разработки	3–10 лет
Лицензии и права	2 года — 6 лет (срок действия лицензии/права)
Авторские права	3 года — 10 лет
Активы на стадии разработки	Амортизация не начисляется

46. Ежегодные проверки на предмет обесценения нематериальных активов производятся в отношении активов, находящихся на стадии создания или имеющих неограниченный срок полезного использования. Проверка на предмет обесценения других нематериальных активов производится только при выявлении признаков обесценения.

Финансовые обязательства: классификация

47. Финансовые обязательства классифицируются как «прочие финансовые обязательства». К ним относятся кредиторская задолженность, обязательства по вознаграждениям судьям, неизрасходованные средства, удерживаемые для возмещения средств в будущем, и прочие обязательства, включая остатки средств к выплате другим структурам Организации Объединенных Наций. Финансовые обязательства, относимые к категории прочих финансовых обязательств, принимаются к учету по справедливой стоимости, а впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости. Финансовые обязательства со сроком погашения менее 12 месяцев учитываются по номинальной стоимости. Механизм пересматривает классификацию финансовых обязательств на каждую отчетную дату и снимает с учета финансовые обязательства, когда его договорные обязательства выполнены, отменены или истекли или его освободили от их выполнения.

Финансовые обязательства: кредиторская задолженность и начисленные обязательства

48. Кредиторская задолженность и начисленные расходы образуются в результате приобретения товаров и услуг, когда эти товары или услуги были получены, но платежи за них не были произведены на отчетную дату. Они указываются на сумму, на которую выставлены счета об оплате, за вычетом скидок, предоставленных на отчетную дату. Кредиторская задолженность учитывается и впоследствии оценивается по номинальной стоимости, поскольку, как правило, срок ее погашения наступает в течение 12 месяцев.

Авансовые платежи и прочие обязательства

49. К прочим обязательствам относятся заранее выплаченные взносы или поступившие авансовые платежи, обязательства по условному финансированию, поступившие начисленные взносы, относящиеся к будущим годам, и прочие отсроченные поступления. Поступившие авансовые платежи учитываются в составе поступлений на начало соответствующего финансового года или на основе учетной политики Механизма в отношении поступлений.

Аренда: Механизм в качестве арендатора

50. Аренда основных средств, по условиям которой Механизм принимает на себя, по существу, все риски и выгоды, связанные с владением, классифицируется как финансовая аренда. Объекты финансовой аренды капитализируются в начале срока аренды по наименьшей из двух величин — справедливой стоимости или приведенной стоимости минимальных арендных платежей. Обязательство по договору аренды за вычетом комиссионных сборов отражается в ведомости финансового положения в составе обязательств. Амортизация активов, приобретаемых на основании договоров финансовой аренды, производится в соответствии с учетной политикой в отношении основных средств. Часть арендных платежей, относимая на счет процентов, учитывается в ведомости финансовых результатов в составе расходов на протяжении срока аренды на основе применения метода эффективной процентной ставки.

51. Аренда, по условиям которой Механизм не принимает на себя, по существу, все риски и выгоды, связанные с владением, классифицируется как оперативная аренда. Платежи по договорам оперативной аренды учитываются в ведомости финансовых результатов в составе расходов в течение всего срока аренды на основе применения линейного метода.

Безвозмездно полученные права пользования

52. Механизм пользуется землей, зданиями, объектами инфраструктуры, машинами и оборудованием на основании соглашений с правительствами принимающих стран о предоставлении ими прав пользования такими активами на безвозмездной основе или за номинальную плату. В зависимости от сроков действия соглашений и включенных в них положений о передаче управления активами и прекращении действия этих соглашений это безвозмездное получение прав пользования учитывается в порядке, аналогичном тому, который применяется в отношении либо оперативной, либо финансовой аренды.

53. При заключении договоров оперативной аренды в финансовых ведомостях отражаются сумма расходов и соответствующая ей сумма поступлений, равные годовой арендной плате за аналогичное имущество по рыночным ставкам. При заключении договоров финансовой аренды (главным образом при сроке аренды более 35 лет для помещений) активы капитализируются по справедливой рыночной стоимости и по ним начисляется амортизация исходя из более короткого из двух периодов — срока полезного использования имущества и срока аренды. Кроме того, обязательства на ту же сумму признаются и поэтапно учитываются в составе поступлений на протяжении срока аренды.

54. При заключении долгосрочных соглашений о безвозмездном получении прав пользования зданиями и земельными участками учет ведется как при оперативной аренде, по условиям которой здания не переходят под исключительный контроль Механизма и ему не передается право собственности на земельные участки.

55. Пороговой величиной для принятия к учету соответствующих поступлений и расходов является годовая сумма арендной платы, равная 5000 долл. США применительно к безвозмездно получаемым правам пользования помещениями, землей, объектами инфраструктуры, машинами и оборудованием.

Вознаграждения работникам

56. Под работниками понимаются сотрудники по смыслу статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций, условия найма которых и контрактные отношения с которыми определяются в письме о назначении согласно правилам, устанавливаемым Генеральной Ассамблеей на основании пункта 1 статьи 101 Устава. Вознаграждения работникам делятся на краткосрочные вознаграждения, долгосрочные вознаграждения, вознаграждения по окончании трудовой деятельности и выходные пособия.

Краткосрочные вознаграждения работникам

57. Краткосрочные вознаграждения работникам представляют собой вознаграждения (кроме выходных пособий), подлежащие уплате в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники оказывают соответ-

ствующие услуги. Краткосрочные вознаграждения работникам включают вознаграждения при назначении (субсидии при назначении), регулярные ежедневные/еженедельные/ежемесячные вознаграждения (заработная плата, оклады, надбавки и пособия), содержание, сохраняемое на период отсутствия на работе (оплачиваемый отпуск по болезни, отпуск по беременности и родам/отпуск по уходу за ребенком для отца), и другие краткосрочные вознаграждения (пособие в связи со смертью, субсидия на образование, возмещение налогов и выплаты в связи с отпуском на родину), выплачиваемые работникам с действующими контрактами за их услуги. Все такие вознаграждения, начисленные, но пока не выплаченные, учитываются в ведомости финансового положения в составе обязательств, относящихся к текущему периоду.

Вознаграждения по окончании трудовой деятельности

58. К вознаграждениям по окончании трудовой деятельности относятся выплаты в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию, репатриацией по окончании службы и ежегодным отпуском, которые относятся к категории планов с установленными выплатами в дополнение к плану Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

Планы с установленными выплатами

59. К планам с установленными выплатами относятся планы, в соответствии с которыми Механизм обязуется производить оговоренные выплаты и в связи с этим несет актуарные риски. Обязательства по планам с установленными выплатами оцениваются по приведенной стоимости обязательств по установленным выплатам. Изменения в объеме обязательств по планам с установленными выплатами за вычетом актуарных прибылей и убытков учитываются в ведомости финансовых результатов за год, в котором они происходят. Механизм принял решение учитывать изменения в объеме обязательств по планам с установленными выплатами, обусловленные актуарными прибылями и убытками, непосредственно в ведомости изменения чистых активов. По состоянию на конец года Механизм не располагал активами планов, предусмотренными в стандарте 25 МСУГС «Вознаграждения работникам».

60. Обязательства по установленным выплатам рассчитываются независимыми актуариями с использованием метода прогнозируемой условной единицы. Приведенная стоимость обязательств по установленным выплатам определяется путем дисконтирования ожидаемых в будущем оттоков денежных средств с применением процентных ставок по первоклассным корпоративным облигациям со сроками погашения, приблизительно соответствующими срокам наступления выплат по индивидуальным планам.

61. Выплаты в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию: медицинское страхование после выхода на пенсию обеспечивает покрытие необходимых медицинских расходов имеющим на это право бывшим сотрудникам и их иждивенцам по всему миру. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы имеют право на участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленными выплатами при условии их удовлетворения определенным требованиям для приобретения такого права, включая требование об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для тех, кто был нанят на работу

после 1 июля 2007 года, и в течение пяти лет для тех, кто был нанят до этой даты. Под обязательствами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию понимаются приведенная стоимость доли расходов на медицинское страхование после выхода на пенсию, покрываемой Механизмом, и начисленные на отчетную дату суммы по оплате страхования работающих сотрудников после их выхода на пенсию. При определении оценочной суммы остаточных обязательств Механизма по медицинскому страхованию после выхода на пенсию необходимо учитывать взносы всех участников плана. Для получения суммы остаточных обязательств Механизма из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров, а также часть взносов работающих сотрудников исходя из формулы долевого участия в расходах, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

62. Выплаты в связи с репатриацией: по окончании службы сотрудники, удовлетворяющие определенным установленным требованиям, включая требование о проживании за пределами страны своего гражданства на момент увольнения, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой определяется в зависимости от срока службы, и оплату им путевых расходов и расходов на перевозку имущества. Соответствующее обязательство принимается к учету в момент поступления сотрудника на работу в Механизм и оценивается по приведенной стоимости ожидаемого обязательства по производству этих выплат в полном объеме.

63. Выплаты в связи с ежегодным отпуском: обязательства в связи с ежегодным отпуском возникают в результате того, что при увольнении со службы работник имеет право на получение денежной компенсации в счет неиспользованного остатка накапливаемого максимум до 60 дней периода, в течение которого работник может отсутствовать на работе с сохранением содержания. В связи с этим Механизм принимает к учету в качестве обязательства актуарную величину суммы компенсации за все накопленные дни отпуска всех сотрудников по состоянию на дату ведомости финансового положения. Выплаты в связи с ежегодным отпуском относятся к категории планов вознаграждений по окончании трудовой деятельности с установленными выплатами и как таковые учитываются на основе той же актуарной оценки, что и вознаграждения по другим планам с установленными выплатами.

План пенсионного страхования: Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

64. Механизм входит в число организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей для выплаты работникам пособий в связи с выходом на пенсию, смертью или потерей трудоспособности и других соответствующих пособий. Фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями пенсионный план с установленными выплатами. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных, межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, надбавок и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

65. Участие в этом плане сопряжено для участвующих организаций с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Фонде, поскольку отсутствует единообразная и надежная база для распределения обязательств, активов плана и расходов между отдельными участвующими в нем организациями. Как и другие участвующие организации, Механизм не в состоянии с достаточной для целей учета степенью достоверности определять свою долю в обязательствах по установленным выплатам, активах плана и связанных с этим планом затратах. По этой причине Механизм в соответствии с положениями стандарта 25 МСУГС рассматривает этот план как пенсионный план с установленными взносами. Взносы Механизма в Пенсионный фонд в течение финансового года учитываются в ведомости финансовых результатов в составе расходов на выплату вознаграждений работникам.

Выходные пособия

66. Выходные пособия учитываются в составе расходов только тогда, когда Механизм явным образом берет на себя обязательство — без реальной возможности отказаться от его выполнения — следовать официальному подробному плану, предусматривающему либо расторжение трудового договора с сотрудником до достижения им обычного возраста выхода на пенсию, либо выплату ему выходного пособия, предложенного ему с целью побудить его к увольнению по собственному желанию. Выходные пособия, подлежащие выплате в течение 12 месяцев, указываются в отчетности в размере, который предполагается к выплате. Если срок выплаты выходных пособий наступает по истечении более 12 месяцев после отчетной даты, то они дисконтируются, при условии что последствия такого дисконтирования будут существенными.

Прочие долгосрочные вознаграждения работникам

67. К обязательствам по прочим долгосрочным вознаграждениям работникам относятся обязательства по полным или частичным выплатам, которые не подлежат производству в течение 12 месяцев после окончания года, в котором сотрудники оказывают соответствующие услуги.

Резервы

68. Резервы — это учтенные обязательства по покрытию относящихся к будущим периодам расходов неопределенной величины или с неопределенным сроком. Резерв принимается к учету, если в результате того или иного прошлого события Механизм несет текущее юридическое или подразумеваемое обязательство, объем которого можно достоверно оценить, и существует вероятность того, что для выполнения этого обязательства потребуются выбытие экономических выгод. Объем резерва определяется как наиболее точная оценка суммы, требуемой для выполнения обязательства приведенной величины на отчетную дату. Если последствия изменения временной стоимости денег существенны, то объем резерва определяется как приведенная сумма, которая, как ожидается, потребуются для погашения обязательства.

Условные обязательства

69. Условные обязательства — это обязательства, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением в будущем одного или нескольких неопределенных событий, не зависящих от Механизма полностью; или же существующие обязательства, которые возникают в результате прошлых событий, но не принимаются к учету, так как отсутствует вероятность того, что для погашения этих обязательств потребуется выбытие ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть иным образом использованы; или же обязательства, величина которых не может быть достоверно оценена.

Условные активы

70. Условные активы — это активы, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением в будущем одного или нескольких неопределенных событий, не зависящих от Механизма полностью.

Договорные обязательства

71. Договорные обязательства представляют собой обязательства по будущим расходам Механизма в связи с заключенными на отчетную дату договорами, и Механизм либо располагает минимальными возможностями, позволяющими избежать их возникновения в ходе своей обычной деятельности, либо не имеет таких возможностей. К договорным обязательствам относятся обязательства по капитальным затратам (сумма договорных обязательств по капитальным затратам, которые не погашены или начислены к отчетной дате), обязательства по договорам на поставку товаров и оказание услуг, которые будут получены Механизмом в будущие годы, минимальные платежи по неаннулируемым договорам аренды и другие неаннулируемые договорные обязательства.

Поступления от безвозмездных операций: начисленные взносы

72. Взносы на финансирование деятельности Механизма начисляются и утверждаются на двухгодичный бюджетный период. Соответствующая часть начисленных взносов принимается к учету в составе поступлений в начале года. К начисленным взносам относятся суммы, распределяемые между государствами-членами на цели финансирования деятельности Механизма в соответствии со шкалой взносов, устанавливаемой Генеральной Ассамблеей. Поступления в виде начисленных взносов, выплачиваемых государствами-членами и государствами, не являющимися членами Организации, отражаются в ведомости финансовых результатов.

Поступления от безвозмездных операций: прочие поступления

73. Взносы натурой в виде товаров, стоимость которых превышает пороговую величину для принятия их к учету, составляющую 5000 долл. США на отдельный взнос, учитываются в составе активов и поступлений, когда наступает вероятность того, что в будущем они могут принести Механизму экономические выгоды или могут быть иным образом использованы, и когда справедливая стоимость этих активов может быть достоверно оценена. Первоначально взносы натурой оцениваются по их справедливой стоимости на дату их полу-

чения, определяемой на основе доступной рыночной информации или независимых оценок. Механизм принял решение не принимать к учету взносы натурой в виде услуг, но при этом предоставлять информацию о тех из них, стоимость которых превышает пороговую величину, составляющую 5000 долл. США, в примечаниях к финансовым ведомостям.

Поступления от возмездных операций

74. Под возмездными операциями понимаются операции Механизма по продаже товаров или оказанию услуг. Поступления складываются из справедливой стоимости вознаграждения, которое было или будет получено за товары и услуги. Поступления принимаются к учету, когда их объем можно достоверно оценить, когда существует вероятность получения в будущем экономических выгод и когда они удовлетворяют конкретным критериям.

75. Поступления в виде комиссионных и сборов в связи с оказываемыми правительством, структурам Организации Объединенных Наций или другим партнерам техническими услугами, услугами по закупочной деятельности и учебной подготовке, административными и другими услугами, принимаются к учету в момент оказания услуги. Поступления от возмездных операций также включают поступления от сдачи помещений в аренду, продажи подержанного или избыточного имущества и оказания услуг посетителям в связи с проведением экскурсий, а также поступления в виде чистой курсовой прибыли.

Инвестиционные поступления

76. Инвестиционные поступления включают долю Механизма в чистых поступлениях основного пула и другие процентные поступления. К чистым поступлениям основного пула относятся любые прибыли и убытки от продажи инвестиционных инструментов, которые рассчитываются как разница между полученной от продажи выручкой и балансовой стоимостью. Операционные расходы, непосредственно связанные с инвестиционной деятельностью, вычитаются из дохода, и чистый доход распределяется пропорционально среди всех участников основного пула с учетом их ежедневных остатков средств. Доход от средств, вложенных в основной пул, также включает нереализованные рыночные прибыли и убытки по ценным бумагам, которые распределяются пропорционально среди участников с учетом их остатков средств на конец года.

Расходы

77. Расходы представляют собой уменьшение в течение отчетного года экономических выгод или иной возможной пользы от активов вследствие оттока или потребления активов или возникновения обязательств, которые ведут к сокращению чистых активов и учитываются по методу начисления, когда поставка товаров и оказание услуг осуществляются независимо от условий оплаты.

78. Оклады работников включают оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения персонала. Надбавки, пособия и льготы включают прочие причитающиеся сотрудникам выплаты, в том числе выплаты в счет покрытия взносов по планам пенсионного обеспечения и других видов страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки и пособия.

79. К расходам на услуги по контрактам относятся выплаты лицам, не являющимся сотрудниками, включая вознаграждения консультантам и соответствующие надбавки, пособия и льготы. Прочие оперативные расходы включают все ремонтно-эксплуатационные расходы, расходы на коммунальные платежи, учебную подготовку, услуги по обеспечению безопасности, общие службы, аренду, страхование и создание резерва на покрытие безнадежной задолженности и под списание активов.

Примечание 4

Переход на МСУГС: входящие остатки

80. 1 января 2014 года Механизм начал применять стандарты МСУГС, предусматривающие ведение финансовой отчетности по методу начисления; переход к ведению учета по методу полного начисления привел к значительным изменениям в учетной политике, а также в классификации и способах оценки учитываемых активов, обязательств, поступлений и расходов. Для указания в ведомости финансового положения входящих остатков по состоянию на 1 января 2014 года в соответствии с МСУГС были произведены корректировки и реклассификация позиций в ведомости активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года, составленной в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

81. Изменения, обусловленные переходом на МСУГС, в чистом выражении представляют собой увеличение объема чистых активов на 1,511 млн. долл. США. Информация о корректировках чистых активов в разбивке по статьям приводится в ведомости изменения чистых активов.

Примечание 5

Сегментная отчетность

82. Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, по которым финансовая информация предоставляется отдельно для оценки выполнения в прошлом той или иной структурой поставленных перед ней задач и для принятия решений в отношении выделения средств в будущем.

83. В настоящих финансовых ведомостях приводится информация о деятельности Механизма, насчитывающей один вид деятельности, утвержденный одной резолюцией Совета Безопасности. Хотя процесс подготовки бюджета предусматривает сегментацию, которая отражает организационную структуру Механизма, состоящего из камер, Канцелярии Обвинителя и Секретариата, ни один из этих органов не попадает под определение сегмента, поскольку они не занимаются разными видами деятельности, финансовую информацию по которым необходимо было бы предоставлять отдельно для оценки выполнения в прошлом поставленных перед ними задач и для принятия решений в отношении выделения средств в будущем.

84. Таким образом, для целей сегментной отчетности Механизм имеет один сегмент.

Примечание 6
Сопоставление с бюджетом

85. Ведомость V: в ведомости сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм указана разница между предусмотренными в бюджете суммами, рассчитанными на основе модифицированного кассового метода, и суммами фактических расходов, определенными на сопоставимой основе.

86. Утвержденные бюджеты — это бюджеты, позволяющие расходовать средства и утвержденные Генеральной Ассамблеей. В своей резолюции 68/257 от 27 декабря 2013 года Генеральная Ассамблея утвердила бюджетные ассигнования Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2014–2015 годов. Ежегодные бюджетные ассигнования финансируются за счет начисленных взносов государств-членов: 50 процентов в соответствии со шкалой взносов, применимой к регулярному бюджету Организации Объединенных Наций, и 50 процентов в соответствии со шкалой взносов, применимой к операциям по поддержанию мира.

87. В первоначальный бюджет на 2014 год заложена часть средств бюджета на двухгодичный период, предусмотренная на 2014 год. В окончательном бюджете отражены первоначальные бюджетные ассигнования со всеми изменениями, которые указаны в разбивке по компонентам в докладах об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, представленных Генеральной Ассамблее (см. A/69/598). Случаи возникновения разницы между первоначальными и окончательными бюджетными суммами, ни в одном из которых разница не превышает 10 процентов, связаны с изменениями обменных курсов, темпов инфляции и ситуации с вакантными должностями. Разъяснения в отношении существенной разницы (более 10 процентов) между указанными в окончательном бюджете суммами и суммами фактических расходов, рассчитанными на основе модифицированного кассового метода, приводятся ниже.

Существенная разница, превышающая 10 процентов

Механизм

- | | |
|--------------------------|--|
| А. Камеры | <p>Суммы расходов меньше указанных в окончательном бюджете сумм на 97,6 процента:</p> <p>разница между суммами расходов и указанными в окончательном бюджете суммами обусловлена более низкой, чем предполагалось, интенсивностью судебной деятельности в отделении в Аруше главным образом в связи с тем, что лица, скрывающиеся от правосудия, не были арестованы, и поэтому уменьшился объем средств, необходимых для выплаты вознаграждений судьям.</p> |
| В. Канцелярия Обвинителя | <p>Суммы расходов меньше указанных в окончательном бюджете сумм на 39,8 процента:</p> <p>разница между суммами расходов и указанными в окончательном бюджете суммами обусловлена менее активным, чем предполагалось, использованием услуг временного персонала общего назначения в связи с тем, что лица, скрывающиеся от правосудия, не были арестованы (отделение в Аруше), и в связи с потребностями Механизма по линии рассмотрения апелляций (отделение в Гааге).</p> |

Существенная разница, превышающая 10 процентов

C. Секретариат	Суммы расходов меньше указанных в окончательном бюджете сумм на 57,1 процента: разница между суммами расходов и указанными в окончательном бюджете суммами обусловлена более низкой, чем предполагалось, интенсивностью судебной деятельности в отделении в Аруше главным образом в связи с тем, что лица, скрывающиеся от правосудия, не были арестованы и поэтому уменьшился объем средств, необходимых для финансирования соответствующих штатных должностей и должностей временного персонала общего назначения.
D. Ведение документации и архивы	Суммы фактических расходов меньше указанных в окончательном бюджете сумм на 51,7 процента: разница между суммами расходов и указанными в окончательном бюджете суммами обусловлена главным образом отставанием в сроках закупок и технических работ в связи с внедрением цифрового архива.

Сверка фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, с суммами, указанными в ведомости движения денежных средств

88. Результаты сверки определенных на сопоставимой основе фактических сумм, указанных в ведомости сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм, с суммами, приведенными в ведомости движения денежных средств, представлены ниже.

Сверка фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, с суммами, указанными в ведомости движения денежных средств

(В тыс. долл. США)

	<i>Оперативная деятельность</i>	<i>Инвестиционная деятельность</i>	<i>Финансовая деятельность</i>	<i>Всего</i>
Фактические суммы, определенные на сопоставимой основе (ведомость V)	(23 309)	(2 928)	–	(26 237)
Различия, обусловленные выбором метода учета	(37 542)	322	–	(37 220)
Различия в представлении данных	61 648	6 876	–	68 524
Фактические суммы, указанные в ведомости движения денежных средств (ведомость IV)	797	4 270	–	5 067

89. Различия, обусловленные выбором метода учета, возникают в результате того, что бюджет составляется на основе модифицированного кассового метода. В целях согласования предусмотренных в бюджете сумм с суммами, указанными в ведомости движения денежных средств, необходимо исключить элементы, рассчитываемые на основе модифицированного кассового метода, такие как непогашенные обязательства, которые входят в категорию договорных обязательств по бюджету, но не представляют собой денежные потоки, невыплаченные начисленные взносы и платежи по обязательствам, относящимся к предыдущим годам и не применимым к 2014 году. Кроме того, в целях согла-

сования предусмотренных в бюджете сумм с суммами, указанными в ведомости движения денежных средств, в различия, обусловленные выбором метода учета, включены различия, непосредственно относящиеся к МСУГС, в том числе различия, касающиеся денежных потоков, связанных с приобретением основных средств или нематериальных активов, и не прямых денежных потоков, связанных с изменениями сумм дебиторской задолженности вследствие пересчета суммы резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности и изменениями начисленных обязательств.

90. Различия в представлении данных — это различия в формате и системах классификации, которые используются в ведомости движения денежных средств и ведомости сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм; в частности, в ведомости сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм не отражены поступления и чистые изменения остатков средств в основном пуле. Другие различия в представлении данных возникают, когда суммы, указанные в ведомости сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм, не приводятся отдельно для оперативной, инвестиционной и финансовой деятельности.

91. Структурные различия возникают, когда в бюджете не предусмотрены программы или структуры Механизма, отраженные в ведомости движения денежных средств, или наоборот. Эти различия включают учитываемые в финансовых ведомостях поступления или расходы денежных средств групп фондов, отличных от Механизма. Структурные различия отсутствуют.

92. Временные различия возникают, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отраженного в финансовых ведомостях. Поскольку указанные в бюджете суммы представляют собой часть средств бюджета на двухгодичный период, которая предусмотрена на 2014 год, временные различия отсутствуют.

Положение с ассигнованиями

93. Ниже приводятся определенные в резолюции 69/256 Генеральной Ассамблеи валовые суммы ассигнований Механизма на двухгодичный период 2014–2015 годов и начисленных взносов на каждый год.

(В тыс. долл. США)

	Валовые ассигнования
Механизм	
Первоначальные ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов (резолюция 68/257)	120 297
Первый доклад об исполнении бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов (A/69/598)	(2 727)
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/655)	(2 048)
Пересмотренные ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов	115 522
Начисленные взносы на 2014 год	(60 148)
Остаток, подлежащий начислению в виде взносов на 2015 год	55 374

Примечание 7
Финансовые инструменты

(В тыс. долл. США)

Финансовые инструменты 31 декабря 2014 года

Финансовые активы

Активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения в которой учитываются в профиците или дефиците

Краткосрочные инвестиции — основной денежный пул	18 156
Долгосрочные инвестиции — основной денежный пул	16 027

Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости, изменения в которой учитываются в профиците или дефиците	34 183
---	---------------

Займы и дебиторская задолженность

Денежные средства и их эквиваленты — основной денежный пул	9 364
Денежные средства и их эквиваленты — прочее	538

Общая сумма денежных средств и их эквивалентов	9 902
---	--------------

Начисленные взносы к получению	2 987
Прочая дебиторская задолженность (примечание 8)	59
Прочие активы (за исключением отсроченных платежей) (примечание 9)	295

Общая сумма займов и дебиторской задолженности	13 243
---	---------------

Общая балансовая стоимость финансовых активов	47 426
--	---------------

Из нее приходится на финансовые активы в составе основного денежного пула	43 547
---	--------

Финансовые обязательства по амортизированной стоимости

Кредиторская задолженность и начисленные обязательства (примечание 12)	1 897
Прочие обязательства (за исключением отложенной выручки) (примечание 12)	4 832

Общая балансовая стоимость финансовых обязательств	6 729
---	--------------

Чистый доход от финансовых активов

Доля чистого процентного дохода и поступлений в денежном пуле	300
Прочий утраченный доход	(68)

Итого	232
--------------	------------

Примечание 8**Прочая дебиторская задолженность: дебиторская задолженность по возмездным операциям***(В тыс. долл. США)*

<i>Прочая дебиторская задолженность</i>		<i>31 декабря 2014 года</i>
Задолженность правительств		10
Задолженность сотрудников		18
Задолженность поставщиков		31
Резерв для покрытия сомнительной дебиторской задолженности		—
Итого		59

Примечание 9**Прочие активы***(В тыс. долл. США)*

<i>Прочие активы</i>		<i>31 декабря 2014 года</i>
Выплаты в счет субсидии на образование		159
Авансовый платеж поставщикам и свидетелям		136
Итого		295

Примечание 10**Основные средства**

94. В соответствии со стандартом 17 МСУГС начальные сальдо, принятые к учету, были первоначально оценены по себестоимости или справедливой стоимости по состоянию на 1 января 2014 года и после этого оценивались по себестоимости. Техника и оборудование аппаратуры связи и информационная техника и автотранспортные средства оцениваются по себестоимости; для определения объема активов на начало периода все товарные позиции с чистой балансовой стоимостью на дату принятия МСУГС (на основе согласованных эксплуатационных сроков службы) включаются в валовую стоимость основных средств.

95. На отчетную дату Механизм не выявил какого-либо дополнительного обесценения активов. К объектам на стадии строительства относится возводимое в соответствии с резолюцией 66/240 новое здание в Аруше, которое, как ожидается, будет введено в эксплуатацию в начале 2016 года. По состоянию на отчетную дату Механизм каких-либо значимых активов культурного наследия не имел.

Основные средства

(В тыс. долл. США)

	Мебель и недвижи- мый инвен- тарь	Аппаратура связи и ин- формационная техника	Автотранс- портные средства	Техника и обору- дование	Незавершен- ное строи- тельство	Всего
Расходы на 1 января 2014 года	5	531	208	87	—	831
Закупки	—	1 848	50	11	748	2 657
Расходы на 31 декабря 2014 года	5	2 379	258	98	748	3488
Накопленная амортизация на 1 января 2014 года	4	229	95	59	—	387
Амортизационные отчисления	1	365	30	12	—	408
Прочие амортизационные корректировки	—	—	20	—	—	20
Накопленная амортизация на 31 декабря 2014 года	5	594	145	71	—	815
Чистая балансовая стоимость на 1 января 2014 года	1	302	113	28	—	444
31 декабря 2014 года	—	1 785	113	27	748	2 673

Примечание 11

Нематериальные активы

96. Все нематериальные активы, приобретенные до 1 января 2014 года, подпадают под переходные положения МСУГС и поэтому не учитываются.

(В тыс. долл. США)

	Нематериаль- ные активы	Итого
Расходы на 1 января 2014 года	—	—
Приобретение	290	290
Расходы на 31 декабря 2014 года	290	290
Амортизационные отчисления на 1 января 2014 года	—	—
Амортизационные отчисления	4	4
Накопленная амортизация на 31 декабря 2014 года	4	4
Чистая балансовая стоимость на 1 января 2014 года	—	—
31 декабря 2014 года	286	286

Примечание 12**Кредиторская задолженность и начисленные обязательства***(В тыс. долл. США)*

	31 декабря 2014 года
Поставщики	30
Сотрудники	26
Начисленные расходы	1 425
Организации системы Организации Объединенных Наций	248
Внутренние расчеты к оплате — авизо внутренних расчетов	168
Общая сумма дебиторской задолженности и начисленных взносов	1 897
Прочие обязательства	4 832

Примечание 13**Обязательства по выплатам работникам***(В тыс. долл. США)*

	31 декабря 2014 года	1 января 2014 года
Текущие обязательства		
Обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку	9	5
Накопленный ежегодный отпуск	146	119
Субсидия на репатриацию	278	162
Начисленные оклады и надбавки	535	158
Итого, текущие обязательства	968	444
Накопленный ежегодный отпуск	1 724	861
Субсидия на репатриацию	1 715	1 111
Обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку	7 789	1 654
Итого, долгосрочные обязательства	11 228	3 626
Итого, обязательства по выплатам работникам	12 196	4 070

97. Обязательства, возникающие в связи с выплатами по окончании службы, определяются независимыми актуариями и устанавливаются в соответствии с правилами и положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Последняя актуарная оценка была выполнена по состоянию на 31 декабря 2014 года.

Актуарная оценка — допущения

98. Механизм пересматривает и выбирает допущения и методы, используемые актуариями при выполнении оценки на конец года в целях определения

требуемых затрат и взносов в связи с выплатами работникам. Ниже указаны основные актуарные допущения, использованные для определения обязательств по выплатам работникам в ходе полной оценки по состоянию на 31 декабря 2014 года:

Допущения	Медицинское страхование после выхода в отставку (в процентах)	Субсидия на репатриацию (в процентах)	Ежегодный отпуск (в процентах)
Ставки дисконтирования: 31 декабря 2013 года	5,16	4,28	4,47
Ставки дисконтирования: 31 декабря 2014 года	4,12	3,53	3,6
Показатель инфляции: 31 декабря 2013 года	4,50–7,30	2,50	–
Показатель инфляции: 31 декабря 2014 года	4,50–6,80	2,25	–

99. Ставки дисконтирования основаны на средневзвешенной величине трех дисконтных ставок на основе валютного выражения разных кассовых потоков: доллары США (кривая ставок дисконтирования пенсий «Ситигрупп»), евро (кривая государственных доходов в еврозоне) и швейцарский франк (кривая доходов по облигациям Федерации). С учетом наблюдавшейся с 31 декабря 2013 года тенденции сокращения процентных ставок по всем срочным инструментам в трех зонах в ходе оценки 2014 года применялись более низкие ставки дисконтирования.

100. Расходы на выплаты возмещения на одного человека по плану медицинского страхования после выхода в отставку обновлены с учетом последних представленных к оплате требований и сведений о числе участников плана. Допущения в отношении темпов изменения расходов на медицинское обслуживание, которые были сделаны при выполнении оценки по состоянию на 31 декабря 2013 года, включая коэффициент надбавок на последующие годы, были оставлены без изменений, поскольку не наблюдалось никаких значительных изменений в динамике расходов на медицинское обслуживание. По состоянию на 31 декабря 2014 года фиксированные темпы ежегодного увеличения расходов на медицинское обслуживание составили 5 процентов для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов, темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание по всем другим медицинским планам — 6,8 процента (за исключением 6,1 процента для плана «Медикэр» в Соединенных Штатах и 5,0 процента для стоматологического плана в Соединенных Штатах) с последующим понижением до 4,5 процента в течение девяти лет.

101. Что касается оценки выплат в связи с репатриацией по состоянию на 31 декабря 2014 года, то было сделано допущение, что темпы роста путевых расходов составят 2,25 процента исходя из прогнозируемых темпов инфляции в Соединенных Штатах на протяжении следующих 10 лет.

102. В отношении неиспользованных дней ежегодного отпуска было сделано допущение, что годовые темпы роста их числа в течение прогнозируемого срока службы одного сотрудника будут следующими: в первые три года — 10,9 дня в год; в период с четвертого по восьмой год — 1 день; и после восьми лет — 0,5 дня до максимума 60 дней. Поскольку метод актуарной оценки ежегодного отпуска в соответствии со стандартами учета системы Организации

Объединенных Наций не отвечает требованиям МСУГС, метод актуарной оценки для начального сальдо МСУГС по состоянию на 1 января 2014 года и сальдо на конец периода по состоянию на 31 декабря был изменен с линейного метода на метод подразумеваемого владения. Для начального сальдо результатом такого изменения стало увеличение обязательств на 0,604 млн. долл. США, что отражено в ведомости изменений чистых активов.

103. Допущения относительно будущей смертности основаны на опубликованных статистических данных и таблицах смертности. Допущения в отношении темпов роста окладов, выхода сотрудников на пенсию, увольняющегося числа сотрудников и показателей смертности соответствуют тем допущениям, которые используются Пенсионным фондом при выполнении им своей актуарной оценки.

Изменения в обязательствах по выплатам работникам, учитываемых как обязательства по планам с установленными выплатами

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода в отставку	Субсидия на репатриацию	Ежегодный отпуск	Итого
Выверка обязательств по пособиям с фиксированным уровнем				
Обязательства по пособиям с фиксированным уровнем на 31 декабря 2013 года	1 659	1 273	376	3 308
Корректировка начального сальдо для отражения изменений методологии оценки, отражаемых в чистых активах	—	—	604	604
Итого, скорректированное начальное сальдо на 1 января 2014 года	1 659	1 273	980	3 912
Текущие расходы на обслуживание	232	139	126	497
Расходы на проценты	86	51	41	178
Выплаченные пособия (за вычетом взносов участников)	(6)	(169)	(124)	(299)
Переводы	1 711	119	219	2 049
Ущерб, наступающий по ответственности ввиду актуарных допущений и опыта, учитываемых в чистых активах	4 116	546	628	5 290
Обязательства по пособиям с фиксированным уровнем на 31 декабря 2014 года	7 798	1 959	1 870	11 627

Анализ эластичности по дисконтным ставкам

104. Изменения дисконтных ставок определяются по кривой дисконтирования, которая рассчитывается на основе ставок по корпоративным или государственным облигациям. В течение отчетного года рынки облигаций характеризовались нестабильностью, и эта нестабильность повлияла на допущение в отношении дисконтной ставки. Ниже приводится информация об изменении объема обязательств при изменении предполагаемой дисконтной ставки на 1 процентный пункт:

Эластичность объема обязательств по выплатам работникам на конец года по дисконтной ставке

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода в отставку	Субсидия на репатриацию	Выплаты в связи с ежегодным отпуском
При увеличении дисконтной ставки на 1 процентный пункт	(1 899)	(195)	(195)
При уменьшении дисконтной ставки на 1 процентный пункт	2 689	224	231

Анализ эластичности расходов на медицинское обслуживание

105. Главное допущение при выполнении оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку заключается в выборе величины ожидаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание в будущем. В рамках анализа эластичности определяется изменение объема обязательств в результате изменения темпов расходов на медицинское обслуживание при сохранении неизменными всех остальных допущений, таких как дисконтная ставка. Ниже указывается изменение величины оценки обязательств по выплатам установленного размера при изменении предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт:

Изменение предполагаемых темпов роста на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт

(В тыс. долл. США)

	Увеличение	Уменьшение
Изменение объема обязательств по выплатам установленного размера	569	(423)
Изменение суммы текущей стоимости обслуживания и расходов по выплате процентов	124	(104)

Прочая информация о планах выплат установленного размера

106. В своей резолюции 67/257 от 12 апреля 2013 года Генеральная Ассамблея одобрила содержащееся в докладе Комиссии по международной гражданской службе (A/67/9) решение поддержать рекомендацию Пенсионного фонда о повышении с 1 января 2014 года для новых сотрудников организаций — членов Фонда обязательного возраста выхода на пенсию до 65 лет. Актуарии пришли к выводу, что повышение обычного возраста выхода на пенсию не будет иметь существенных последствий для оценки суммы таких обязательств.

Начисленные обязательства по выплатам окладов, надбавок и пособий

107. По состоянию на 31 декабря 2014 года начисленные обязательства по выплатам окладов, надбавок и пособий включают обязательства по выплатам в связи с отпуском на родину (0,196 млн. долл. США); обязательства по просроченным выплатам сотрудникам, уволившимся в декабре 2014 года (0,041 млн. долл. США); причитающиеся пенсионные взносы (0,289 млн. долл.

США); и прочие разные обязательства по выплатам в связи с полагающимися сотрудникам льготами (0,009 млн. долл. США). В нынешнем году никаких выплат при прекращении службы Механизм не принимал к учету.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

108. В положениях Пенсионного фонда предусматривается, часто Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

109. Финансовое обязательство Механизма перед Пенсионным фондом состоит из обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для организаций-членов), а также любой доли в любых платежах для покрытия актуарного дефицита, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Генеральная Ассамблея применяет соответствующие положения статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая организация-член вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, который каждый из них выплатил в течение трех лет до даты оценки.

110. В результате актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2013 года был выявлен дефицит актуарного баланса в размере 0,72 процента (по оценке 2011 года — 1,87 процента) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения при фактической ставке взноса 23,7 процента. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2015 года.

111. По состоянию на 31 декабря 2013 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составлял 127,5 процента (по оценке 2011 года — 130 процентов). С учетом существующей системы пенсионных коррективов коэффициент обеспеченности составил 91,2 процента (по оценке 2011 года — 86,2 процента).

112. После оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент представления настоящего отчета Генеральная Ассамблея не принимала решения о применении упомянутого положения статьи 26.

113. В декабре 2012 года и в апреле 2013 года Генеральная Ассамблея санкционировала повышение, не позднее чем с 1 января 2014 года, обычного возраста выхода на пенсию и возраста обязательного увольнения до 65 лет для новых участников Пенсионного фонда. Соответствующие изменения в Положения Фонда Ассамблея утвердила в декабре 2013 года. Ежегодно Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ревизию Фонда и докладывает о ней Правлению Пенсионного фонда. Фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях; с ними можно ознакомиться на веб-сайте Фонда (www.jspf.org).

114. В 2104 году выплаченные Механизмом взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций составили 3150 млн. долл. США.

Примечание 14 **Резервы**

115. По состоянию на 1 января 2014 года в распоряжении Механизма имелись резервы в объеме 0,026 млн. долл. США по одному делу, которое было рассмотрено в этом году. По состоянию на 31 декабря 2014 года никаких резервов не имелось.

Примечание 15 **Взносы и платежи, полученные авансом**

116. Сумма взносов и платежей, полученных авансом, составляет 0,234 млн. долл. США.

Примечание 16 **Чистые активы**

117. Чистые активы включают накопленный профицит/дефицит, представляющий остаточную долю участия в активах Механизма за вычетом всех его обязательств.

Примечание 17 **Поступления**

Начисленные взносы

118. Учетные начисленные взносы в Механизм составили 61,6 млн. долл. США в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и политикой Организации Объединенных Наций.

Прочие поступления от обменных операций

119. Прочие поступления от обменных операций включают взносы натурой Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде для передачи программного обеспечения, использованного оборудования, а также рабочего времени персонала, затраченного на проект ведения веб-сайтов в течение года.

Прочие поступления от обменных операций*(В тыс. долл. США)*

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Взносы натурой	90
Итого	90

Примечание 18**Расходы***Оклады, надбавки и пособия сотрудников*

120. Оклады сотрудников включают оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения персонала. Надбавки, пособия и льготы включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе покрытие взносов по планам пенсионного обеспечения и страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки.

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Оклады и надбавки	17 262
Текущая динамика выполнения обязательств по выплатам работникам	2 425
Итого	19 687

Услуги по контрактам

121. Расходы, связанные с услугами по контрактам, включают компенсацию, не связанную с выплатами работникам, а надбавки включают расходы на оплату услуг адвокатов и консультантов.

(В тыс. долл. США)

<i>31 декабря 2014 года</i>	
Услуги адвокатов	163
Услуги по содержанию под стражей	2 143
Переводы и стенографические отчеты	143
Прочие услуги	84
Итого	2 533

Поездки

122. Расходы на поездки включают все расходы на поездки сотрудников и других лиц, которые не считаются надбавками/льготами работников.

(В тыс. долл. США)

31 декабря 2014 года	
Расходы на поездки сотрудников	690
Расходы на поездки других лиц	56
Итого	746

Прочие оперативные расходы

123. Прочие оперативные расходы включают расходы, связанные с техническим обслуживанием, коммунальными услугами, профессиональной подготовкой, услугами по обеспечению безопасности, общими службами, арендой, страхованием, созданием резерва на покрытие безнадежной задолженности, списанием активов, представительскими расходами и выполнением официальных функций, курсовыми убытками, убытками от продажи имущества, производственными основными средствами и пожертвованиями/переводом активов.

(В тыс. долл. США)

31 декабря 2014 года	
Аренда — служебные помещения и здания	1 512
Техническое обслуживание зданий и оборудования	513
Требования на оплату и медицинское обслуживание содержащихся под стражей лиц	414
Коммунальные услуги	279
Закупки	204
Курсовые убытки	43
Прочая аренда (оборудование, автотранспортные средства)	127
Прочие расходы	155
Итого	3 247

Примечание 19

Финансовые инструменты и управление финансовыми рисками

Основной денежный пул

124. Помимо находящихся в непосредственном распоряжении Механизма денежных средств и их эквивалентов он участвует в основном денежном пуле Организации Объединенных Наций. В силу эффекта масштаба и благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях отдачи от вложенных средств и позволяет снизить связанные с их размещением риски. Активы денежного пула (денежные средства и их эквива-

ленты, краткосрочные инвестиции и долгосрочные инвестиции) и приносимый ими доход распределяются исходя из остатка основной суммы вложенных средств каждой участвующей в этом пуле структуре. По состоянию на 31 декабря 2014 года общие активы основного денежного пула составляли 9462,8 млн. долл. США; из этой суммы Механизму причиталось 43,547 млн. долл. США.

Сводная ведомость активов и пассивов основного денежного пула

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2014 года
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит	
Краткосрочные инвестиции	3 930 497
Долгосрочные инвестиции	3 482 641
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через профицит или дефицит	7 413 138
Займы и дебиторская задолженность	
Денежные средства и их эквиваленты — основной денежный пул	2 034 824
Накопленный доход от вложений	14 842
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	2 049 666
Общая балансовая стоимость финансовых активов	9 462 804
Обязательства основного денежного пула	
К получению Механизмом	43 547
К получению другими участниками основного денежного пула	9 419 257
Общая балансовая стоимость финансовых активов	9 462 804
Чистые активы основного денежного пула	—
Сводная информация о чистом доходе от вложений в основной денежный пул	
Инвестиционный доход	62 511
Курсовые убытки	(7 064)
Нереализованные прибыли	(3 084)
Банковская комиссия	(214)
Чистые поступления от операций со средствами в составе основного денежного пула	52 149

Управление финансовыми рисками: общий обзор

125. Механизм подвергается следующим финансовым рискам:

- кредитному риску;
- риску ликвидности;
- риску изменения рыночной конъюнктуры.

126. В настоящем примечании представлена информация о подверженности Механизма указанным выше рискам, о целях, правилах и процедурах оценки рисков и управления ими и об управлении капиталом.

Основные принципы управления рисками

127. Применяемые Механизмом методы управления рисками соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Руководящим принципам управления инвестициями. Механизм определяет находящиеся в его распоряжении собственные средства как совокупность его чистых активов, которые состоят из накопленных остатков средств. Его целями являются сохранение его способности продолжать осуществление деятельности, финансировать свои операции и выполнять предусмотренные мандатом задачи. Механизм управляет собственными средствами с учетом глобальных экономических условий, присущих базовым активам рисков и его текущих и будущих потребностей в оборотных средствах.

128. Казначейство Организации Объединенных Наций отвечает за управление инвестициями и рисками для денежных пулов, в том числе за осуществление инвестиционной деятельности в соответствии с Руководящими принципами.

129. Цель управления инвестициями заключается в обеспечении сохранности средств и наличия достаточных ликвидных средств для удовлетворения потребностей в денежных средствах и достижении при этом доходности по каждому инвестиционному пулу на уровне конкурентных рыночных ставок. Целям обеспечения качества, безопасности и ликвидности инвестиций придается большее значение, чем достижению уровня доходности, соответствующего рыночным ставкам.

130. Комитет по инвестициям периодически оценивает результаты инвестиционной деятельности и соблюдение Руководящих принципов и выносит рекомендации по внесению соответствующих изменений в эту деятельность. Помимо указанных рисков Механизм не выявил никаких других рисков, связанных с финансовыми инструментами.

Кредитный риск

131. Кредитный риск представляет собой риск финансовых потерь по финансовому инструменту в случае, когда контрагент не исполняет свои договорные обязательства. Кредитный риск возникает в связи с денежными средствами и их эквивалентами, инвестициями и вкладами на счетах в финансовых учреждениях, а также непогашенной дебиторской задолженностью. Максимальный размер кредитного риска соответствует балансовой стоимости финансовых активов за вычетом обесценения.

Управление кредитным риском

132. Руководящими принципами предусматривается постоянное наблюдение за эмитентом и кредитными рейтингами контрагентов. Средства разрешается вкладывать, в частности, на счета в банках и в коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, ценные бумаги правительственных учреждений и государственные облигации со сроком погашения не более пяти лет. Средства основного денежного пула не вкладываются в производные финансовые ин-

струменты, как то ценные бумаги, обеспеченные активами и залладными, и долевые ценные бумаги.

Кредитный риск: дебиторская задолженность

133. Большая часть взносов к получению причитается со структур, операции с которыми не сопряжены со значительным кредитным риском. На отчетную дату Международный механизм для уголовных трибуналов не располагал какими-либо активами под обеспечение дебиторской задолженности. Он производит оценку резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по состоянию на каждую отчетную дату. При наличии объективных данных о том, что Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов не сможет получить полную причитающуюся ему сумму, создается соответствующий резерв. Суммы, зачисляемые на счет резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности, используются, когда администрация утверждает списание задолженности в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, или возвращаются по погашении ранее скорректированной на обесценение дебиторской задолженности.

Кредитный риск: начисленные взносы

134. Ниже приводится информация о срочной структуре задолженности по начисленным взносам к получению и связанных с нею резервов по срокам давности.

(В тыс. долл. США)

<i>Срочная структура задолженности по начисленным взносам к получению и связанных с нею резервов по срокам давности</i>	<i>Валовая сумма дебиторской задолженности</i>	<i>Резерв</i>
Менее одного года	2 157	—
От одного года до двух лет	713	—
Более двух лет	117	0
Общая сумма	2 987	0

Кредитный риск: денежные средства и их эквиваленты

135. По состоянию на 31 декабря 2014 года объем денежных средств и их эквивалентов в Механизме составлял 9,902 млн. долл. США, что представляет собой максимальный размер кредитного риска по этим активам.

Кредитный риск: основной денежный пул

136. В соответствии с Руководящими принципами средства не должны вкладываться в ценные бумаги эмитентов, кредитный рейтинг которых ниже рекомендованного уровня, а также устанавливается максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. На момент осуществления инвестиций эти требования были соблюдены. Используются кредитные рейтинги, определяемые крупными рейтинговыми агентствами; для облигаций и дисконтных ценных бумаг берутся рейтинги компаний «Стэндард энд Пуэрс», «Мудиз» и «Фитч», а для срочных вкладов на счетах в банках — рейтинг

ги устойчивости агентства «Фитч». Ниже приводится информация о кредитных рейтингах в основных денежных пулах по состоянию на конец года:

Основной денежный пул: кредитные рейтинги по состоянию на 31 декабря 2014 года

<i>Рейтинги основных денежных пулов</i>	
Облигации	«Стэндард энд Пуэрс»: 31,2% — AAA, 59,8% — AA+/AA/AA — и 1,3% — A+; 7,7% — без рейтинга «Стэндард энд Пуэрс»; «Мудиз»: 69,3% — Aaa и 30,7% — Aa1/Aa2/Aa3; «Фитч»: 52,2% — AAA, 21,4% — AA+/AA/AA — и 26,4% — без рейтинга
Дисконтные ценные бумаги	«Стэндард энд Пуэрс»: 100% — A-1+; «Мудиз»: 70,0% — P-1 и 30,0 % — без рейтинга; «Фитч»: 90,0% — F1+ и 10,0% — без рейтинга
Срочные депозиты	«Фитч»: 64,1% — aa- и 35,9% — a+/a/a-

137. Казначейство Организации Объединенных Наций активно следит за кредитными рейтингами и с учетом того, что средства Механизма вложены только в ценные бумаги с высоким кредитным рейтингом, администрация не ожидает невыполнения каким-либо контрагентом своих обязательств, за исключением обязательств по обесценившимся инструментам инвестирования.

Риск ликвидности

138. Риск ликвидности — это риск того, что у Механизма может не оказаться достаточных средств для покрытия своих обязательств при наступлении срока их погашения. Подход Механизма к управлению ликвидными средствами заключается в обеспечении того, чтобы он всегда располагал достаточными ликвидными средствами для выполнения своих обязательств в срок как в нормальных, так и в неблагоприятных условиях, и при этом не нес неприемлемые убытки и не создавал риск нанесению ущерба его репутации.

139. Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций требуют, чтобы расходы производились после получения средств от доноров, что значительно снижает риск ликвидности в связи с причитающимися взносами, поступление которых обеспечивает в основном стабильный ежегодный приток денежных средств. Осуществление расходов до получения средств разрешается только в порядке исключения при условии соблюдения конкретных критериев в отношении управления рисками, касающихся сумм дебиторской задолженности.

140. Механизм и Казначейство Организации Объединенных Наций занимаются прогнозированием движения денежных средств и следят за скользящими прогнозами в отношении потребностей в ликвидных средствах в целях обеспечения наличия достаточного объема денежных средств для удовлетворения оперативных потребностей. Инвестиции осуществляются с должным учетом потребностей в денежных средствах на оперативные цели, которые определяются на основе прогнозируемого движения денежных средств. Большая доля средств Механизма вкладывается в эквиваленты денежных средств и кратко-срочные инвестиционные инструменты так, чтобы этих вложенных средств

было достаточно для покрытия его обязательств на момент наступления сроков их погашения.

Риск ликвидности: основной денежный пул

141. При размещении средств основного денежного пула учитывается риск ликвидности, который связан с тем, что вложенные средства должны выдаваться участникам по первому требованию. В связи с этим в нем поддерживается такой достаточный объем денежных средств и ликвидных ценных бумаг, который необходим для своевременного выполнения обязательств участников. Основная доля денежных средств, их эквивалентов и инвестиций пула может быть востребована для удовлетворения оперативных потребностей всего за сутки. Таким образом, риск ликвидности основного денежного пула считается низким.

Риск ликвидности: финансовые обязательства

142. Подверженность риску ликвидности определяется исходя из посылки о том, что учреждение может столкнуться с трудностями в выполнении своих финансовых обязательств. Это крайне маловероятно с учетом получаемых учреждением взносов, имеющихся в его распоряжении денежных средств и инвестиций и внутренних правил и процедур, установленных в целях обеспечения наличия соответствующих ресурсов для выполнения его финансовых обязательств. На отчетную дату Механизм не выставлял никакого залога под обеспечение каких бы то ни было обязательств или условных обязательств, и в течение года ни одна из третьих сторон не отказывалась от востребования средств в погашение какой-либо кредиторской задолженности учреждения или других его обязательств. Ниже приводится информация о сроках погашения финансовых обязательств исходя из самой ранней даты, на которую от Механизма могут потребовать погашения каждого из этих финансовых обязательств.

Сроки погашения финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 2014 года

(В тыс. долл. США без дисконтирования)

	<i>В течение 3 месяцев</i>	<i>От 3 до 12 месяцев</i>	<i>Более одного года</i>	<i>Всего</i>
Кредиторская задолженность	1 897	—	—	1 897
Прочие обязательства	4 832			4 832
Общая сумма	6 729	—	—	6 729

Риск изменения рыночной конъюнктуры

143. Риск изменения рыночной конъюнктуры — это риск того, что изменение рыночных цен, как то валютных курсов, процентных ставок и цен на инвестиционные ценные бумаги, скажется на объеме поступлений Механизма или на стоимости его финансовых активов и обязательств. Цель управления риском изменения рыночной конъюнктуры заключается в том, чтобы регулировать и контролировать степень подверженности такому риску в пределах приемлемых

параметров при одновременной оптимизации финансового положения Механизма.

Риск изменения рыночной конъюнктуры: валютный риск

144. Под валютным риском понимается риск колебаний справедливой стоимости финансового инструмента или объема связанных с ним будущих денежных потоков в результате изменений валютных курсов. Механизм проводит операции и имеет активы и обязательства в валютах, отличных от ее операционной валюты, и подвержен ограниченному валютному риску в результате колебаний валютных курсов. В соответствии с политикой руководства и Руководящими принципами Механизм должен управлять ситуацией, связанной с подверженностью валютному риску. Учитывая долю Механизма в основном пуле денежных средств и того, что основной денежный пул преимущественно деноминирован в долларах США, Механизм подвержен ограниченному валютному риску, связанному с активами основного пула денежных средств. Таким образом, с учетом низкого риска других финансовых инструментов Механизм считает валютный риск низким.

Риск изменения рыночной конъюнктуры: риск изменения процентных ставок

145. Риск изменения процентных ставок — это риск изменения справедливой стоимости финансовых инструментов или связанных с ними будущих потоков денежных средств в результате изменения уровня процентных ставок. Как правило, повышение процентной ставки ведет к снижению цены ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой и наоборот. Риск изменения процентных ставок обычно определяется сроком действия ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, измеряемым годами. Чем длиннее срок действия ценной бумаги, тем выше упомянутый риск.

146. К приносящим проценты финансовым инструментам Механизма относятся денежные средства и их эквиваленты во вкладах под фиксированный процент и инвестиционные инструменты с фиксированной процентной ставкой. На отчетную дату средства основного денежного пула были размещены главным образом в ценных бумагах с коротким сроком погашения — с максимальным сроком погашения менее пяти лет. Средний срок погашения по ценным бумагам, в которые вложены средства основного денежного пула, составил 1,1 года, что свидетельствует о низком уровне риска.

Риск изменения рыночной конъюнктуры: анализ эластичности стоимости инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок

147. Приведенный ниже анализ показывает, как изменилась бы справедливая стоимость инвестиций основного денежного пула по состоянию на отчетную дату при сдвиге кривой общей доходности вследствие изменения уровня процентных ставок. Поскольку эти инвестиции учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит, изменение справедливой стоимости означает увеличение/уменьшение профицита или дефицита и объема чистых активов. Показаны последствия уменьшения/увеличения доходности на 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 процентному пункту). Приведенные в таблице значения следует рассматривать как пример.

Анализ эластичности стоимости инвестиций основного денежного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2014 года**Изменение в доходности**

Базисные пункты	-200	-150	-100	-50	0	50	100	150	200
-----------------	------	------	------	-----	---	----	-----	-----	-----

Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости
(в млн. долл. США)

Показатель эластичности основного денежного пула	0,95	0,71	0,47	0,24	–	(0,24)	(0,47)	(0,71)	(0,95)
---	-------------	-------------	-------------	-------------	----------	---------------	---------------	---------------	---------------

Риск изменения рыночной конъюнктуры: прочие риски

148. Средства основного денежного пула не используются для осуществления операций, связанных с продажей ценных бумаг без покрытия, кредитованием ценными бумагами и маржинальным кредитованием, что ограничивает потенциальную потерю капитала и что позволяет считать другие риски изменения цены несущественными. Механизм не подвержен прочим существенным рискам изменения рыночной цены, поскольку в ограниченной степени подвержен ценовым рискам, связанным с ожидаемой закупкой определенных товаров, которые регулярно используются в его деятельности. Изменения денежных потоков, вызванные изменением таких цен, не существенны.

Учетная классификация и справедливая стоимость

149. Справедливая стоимость — это балансовая стоимость инвестиций, оцениваемых по справедливой стоимости, изменения которой признаются в профите или дефиците. В отношении денежных средств и их эквивалентов, дебиторской и кредиторской задолженности балансовая стоимость — это приближенное значение справедливой стоимости.

Иерархия оценок справедливой стоимости

150. В таблице ниже приведен анализ распределения финансовых инструментов, учитываемых в отчетности по справедливой стоимости, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. Эти уровни определяются следующим образом:

- уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены, наблюдаемые на активных рынках на идентичные активы и обязательства;
- уровень 2: для оценки используются исходные данные (за исключением котировочных цен, применяемых для уровня 1), наблюдаемые для активов и обязательств либо непосредственно (т.е. цена), либо косвенно (т.е. производные от цены);
- уровень 3: для оценки используются исходные данные по активам и обязательствам, не основанные на наблюдаемых на рынке показателях (т.е. ненаблюдаемые исходные данные).

151. Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активных рынках, основывается на котируемых рыночных ценах на отчетную дату и определяется независимым регистратором по результатам оценок ценных бумаг третьими сторонами. Рынок признается активным, если котировки можно свободно и регулярно получать у биржи, дилера, брокера, отраслевой группы, ценовой службы или регулирующего органа, и эти цены являются ценами фактических и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котируемую рыночную цену, используемую для оценки стоимости финансовых активов в составе основного денежного пула, принимается текущая цена покупки.

152. Справедливая стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на активных рынках, определяется с использованием методов оценки, предполагающих максимальное использование наблюдаемых на рынках данных. Если все значительные исходные данные, необходимые для определения справедливой стоимости, являются наблюдаемыми, данный инструмент относится к уровню 2.

153. Ниже приводится информация о распределении активов основного денежного пула, оцененных по справедливой стоимости на отчетную дату, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. У целевого депозитного счета нет финансовых активов или обязательств уровня 3, учитываемых по справедливой стоимости; также не происходило какого-либо значительного перемещения финансовых активов между уровнями иерархии справедливой стоимости.

Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения в которой учитываются в профиците или дефиците

(В тыс. долл. США)

<i>Распределение по уровням иерархии оценок справедливой стоимости — всего: основной денежный пул</i>	<i>Уровень 1</i>	<i>Уровень 2</i>	<i>Всего</i>
Основной пул			
Облигации неамериканских учреждений	2 154 956	—	2 154 956
Государственные облигации помимо облигаций Соединенных Штатов Америки	691 489	—	691 489
Облигации наднациональных структур	440 169	—	440 169
Казначейские облигации Соединенных Штатов Америки	1 297 290	—	1 297 290
Дисконтированные ценные бумаги	999 234	—	999 234
Срочные вклады	—	1 830 000	1 830 000
Всего, основной пул	5 583 138	1 830 000	7 413 138

Примечание 20
Связанные стороны*Сотрудники, занимающие ключевые руководящие должности*

154. К сотрудникам, занимающим ключевые руководящие должности, относятся те лица, которые могут оказывать значительное влияние в принятии финансовых или операционных решений. Что касается Механизма, то к сотрудникам, занимающим ключевые руководящие должности, относятся Председатель на уровне заместителя Генерального секретаря (по контракту, заключенному с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии), Обвинитель (по контракту, заключенному с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии) и Секретарь (по контракту, заключенному с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии) на уровне помощника Генерального секретаря (которые все вместе составляют Координационный совет Механизма). Указанные лица обладают соответствующими полномочиями и обязанностями в отношении планирования и направления деятельности Механизма и контроля за такой деятельностью.

155. Совокупное вознаграждение сотрудников, занимающих ключевые руководящие должности, включает чистые оклады, корректив по месту службы, такие выплаты, как надбавки, пособия и субсидии, а также взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и медицинского страхования. В 2014 году указанные вознаграждения были выплачены контрактными агентствами Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии или Международного уголовного трибунала по Руанде, а не Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

156. Никто из близких членов семей сотрудников, занимающих ключевые руководящие должности, не занимал должности руководителей Механизма. Авансы, выплачиваемые сотрудникам, занимающим ключевые руководящие должности, — это выплаты, произведенные в счет материальных прав в соответствии с правилами и положениями о персонале; правом получения авансов в счет выплат могут широко пользоваться все сотрудники Механизма.

Операции со связанными сторонами

157. В ходе повседневной деятельности финансовые операции в целях экономии средств при их выполнении часто совершаются одной представляющей финансовую отчетность структурой от имени другой такой структуры, а расчеты по ним производятся впоследствии.

Остатки средств, отраженные в Фонде уравнивания налогообложения

158. В настоящих финансовых ведомостях расходы по выплатам работникам указываются за вычетом налогов. Налоговые обязательства, связанные с операциями, указываются отдельно в составе Фонда уравнивания налогообложения в томе I финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций, для которых датой закрытия финансовой отчетности также является 31 декабря.

159. Фонд уравнивания налогообложения был учрежден в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года для уравнивания чистой оплаты всех сотрудников вне зависимости от их обязательств в отношении национального налогообложения. Фонд уравнивания нало-

гообложения в рабочем порядке регистрирует в качестве поступлений средства от налогообложения сотрудников, должности которых финансируются из регулярного бюджета, бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и бюджетов операций по поддержанию мира. Фонд уравнивания налогообложения учитывает в качестве расходов суммы, зачитываемые в счет регулярного бюджета, бюджета Механизма и взносов Трибунала на операции по поддержанию мира, начисленных государствам-членам, которые не взимают налоги с доходов своих граждан, получаемых в Организации Объединенных Наций.

160. Государствам-членам, которые взимают подоходный налог со своих граждан, работающих в Механизме, эти суммы не зачитываются в полном объеме. Вместо этого их доля используется в первую очередь для возмещения сотрудникам налогов, которые они должны платить со своего дохода в Организации Объединенных Наций. Такое возмещение уплаченных налогов учитывается Фондом уравнивания налогообложения в качестве расходов. Финансируемые из внебюджетных фондов сотрудники, от которых их страны требуют платить подоходный налог, получают возмещение непосредственно из ресурсов этих фондов.

161. Как указано в томе I последних проверенных финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций, по состоянию на 31 декабря 2014 года совокупное положительное сальдо Фонда уравнивания налогообложения к выплате Соединенным Штатам Америки составило 36,8 млн. долл. США. Кроме того, Фонд уравнивания налогообложения располагал налоговыми обязательствами, по оценкам составлявшими 23,3 млн. долл. США, которые относились к 2014 году и предыдущим налоговым годам и были выплачены в первые два квартала 2015 года. Фонд уравнивания налогообложения располагает остатками средств и резервами на сумму 36,5 млн. долл. США.

Примечание 21

Обязательства по договорам аренды

Оперативная аренда

162. В 2014 году Механизм не заключал договоров оперативной аренды на использование помещений и оборудования и использовал для своих операций помещения и оборудование Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде и выплачивал свою долю аренды двум указанным трибуналам. 5 февраля 2014 года правительство Объединенной Республики Танзания предоставило на 99 лет Арушскому отделению Остаточного механизма исключительное право пользования участком земли в Аруше размером приблизительно 6,549 гектара. Это безвозмездно полученное право на пользование землей необходимо учитывать в отчетности за год начала строительства. Санкционированное Генеральной Ассамблеей строительство помещений началось в 2015 году и, как ожидается, будет завершено к 2016 году.

Невыполненные обязательства по контрактам

163. На дату представления отчетности обязательства в отношении основных средств (включая договорные обязательства по активам на стадии строительства) и товаров и услуг, контракты по которым были заключены, но не выполнены, составляли:

Общая сумма невыполненных обязательств по контрактам

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2014 года
Основные средства	387
Товары и услуги	976
Общая сумма невыполненных обязательств по контрактам	1 363

Примечание 22**Условные обязательства и условные активы**

164. В своей повседневной деятельности Механизм может сталкиваться со следующими видами требований: корпоративные и коммерческие; административно-правовые; и прочие требования, такие как гарантии. На дату составления отчетности условных активов и условных обязательств не было.

Примечание 23**Будущая деятельность**

165. В своей резолюции 1966 (2010) Совет Безопасности постановил учредить Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов с двумя отделениями (одно отделение для Международного уголовного трибунала по Руанде и одно отделение для Международного трибунала по бывшей Югославии), с тем чтобы осуществить ряд важных функций, таких как судебное преследование скрывающихся лиц после закрытия обоих трибуналов. Арушское отделение начало свою деятельность 1 июля 2012 года, и первоначальный период его функционирования составляет четыре года. В течение начального периода работы Механизма происходило временное дублирование функций Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии, поскольку эти структуры завершали текущую работу по всем судебным и апелляционным процедурам, ожидающим рассмотрения по состоянию на дату начала работы соответствующих отделений Механизма. Механизм сосуществовал параллельно с двумя трибуналами в течение года, и они совместно использовали ресурсы, оказывали взаимную поддержку и осуществляли соответствующую координацию деятельности.

166. 15 мая 2015 года Председатель Международного уголовного трибунала по Руанде направил письмо на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/340), с тем чтобы препроводить подготовленные Председателем и Обвинителем оценки хода осуществления стратегии завершения работы Международного уголовного трибунала по Руанде. Также 15 мая 2015 года Председатель Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии направил

письмо на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/342), с тем чтобы препроводить подготовленные Председателем и Обвинителем оценки хода осуществления стратегий завершения работы Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, оказываемой Механизму поддержки и процесса завершения судебных и апелляционных процедур. Помимо этого, 15 мая 2015 года Председатель Механизма направил письмо на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/341), в котором содержится аналогичная обновленная информация.

167. 18 декабря 2014 года Совет Безопасности в своих резолюциях 2193 (2014) и 2194 (2014) просил Международный уголовный трибунал по Руанде и Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии как можно более оперативно завершить свою работу и содействовать закрытию указанных трибуналов с целью завершения перехода к Механизму.

Примечание 24

События после отчетной даты

168. В период между датой подготовки финансовых ведомостей и датой их утверждения к опубликованию не произошло каких-либо существенных событий — как благоприятных, так и неблагоприятных, которые существенным образом повлияли бы на данные этих ведомостей.

Добавление**Сокращения**

МУТР	Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года
МТБЮ	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года
МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
ООКООН	Операционные обменные курсы Организации Объединенных Наций

15-12146 (R) 210815 270815

